



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/40/PV.9  
26 September 1985

RUSSIAN

---

Сороковая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДЕВЯТОМ  
ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,  
в среду, 25 сентября 1985 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: Г-н ДЕ ПИНЬЕС (Испания)  
позднее: Г-н АЛЬ-АШТАЛЬ (Демократический Йемен)  
(заместитель Председателя)  
позднее: Г-н ДЕ ПИНЬЕС (Испания)  
(Председатель)  
позднее: Г-н МОРЕНО САЛЬСЕДО (Филиппины)  
(заместитель Председателя)

- Выступление г-на Саморы Моизеса Машела, президента Народной Республики Мозамбик

---

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

85-64053/A

- Общие прения [9] (продолжение)

- С заявлениями выступили:

Г-н Кларк (Канада)

Сэр Джеффри Хау (Соединенное Королевство Великобритании  
и Северной Ирландии)

Г-н Мальмиерка Пеоли (Куба)

Г-н ван ден Брук (Нидерланды)

Г-н Гутьеррес (Коста-Рика)

Заседание открывається в 15 ч. 30 м.

ВЫСТУПЛЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ МОЗАМБИК, ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВА Г-НА САМОРЫ МОИЗЕСА МАШЕЛА

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по испански): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Народной Республики Мозамбик, Его Превосходительства г-на Самору Моизеса Машела.

Г-на Самору Моизеса Машела, президента Народной Республики Мозамбик сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Народной Республики Мозамбик Его Превосходительства г-на Самору Моизеса Машела и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

ПРЕЗИДЕНТ МАШЕЛ (говорит по-португальски; английский текст представлен делегацией). Народная Республика Мозамбик глубоко потрясена человеческими жертвами, числом пострадавших и огромными разрушениями, вызванными землетрясениями, которые произошли 19 и 20 сентября 1985 года в различных районах Мексики, особенно в ее столице. В это печальное и скорбное время мы хотели бы выразить нашу сердечную солидарность и поддержку правительству и народу Мексики.

Я выступаю здесь, в Ассамблее, в день, имеющий глубокое и выдающееся значение для мозамбикского народа. 21 год назад, 25 сентября 1964 года Мозамбикский освободительный фронт поднял всеобщее вооруженное восстание против колониализма. В этот день вооруженные борцы за свободу открыли дорогу, которая должна была привести нас к независимости 11 лет спустя. Мы напоминаем эту историческую дату нашему народу, чтобы мы могли также отметить роль, которую сыграла Организация Объединенных Наций в поддержке справедливой освободительной борьбы угнетенных народов.

(Президент Машел)

После достижения независимости, которая нам трудно досталась, мозамбикский народ смог осуществить еще одно свое глубокое чаяние - присоединение к общине суверенных народов мира и участие в поисках понимания, сотрудничества и гармоничных отношений между государствами и народами.

Прошло десять лет со дня достижения нами независимости. Мы с гордостью заявляем, что в этот период Народная Республика Мозамбик смогла установить и упрочить отношения почти со всеми странами и принять активное участие в деятельности Организации Объединенных Наций. Приветствуя делегации, присутствующие на сороковой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, мы с удовлетворением отмечаем тот дух, который царит в работе самого универсального международного сообщества: общие усилия, направленные на решение тех проблем, которые по-прежнему стоят перед человечеством.

От имени Народной Республики Мозамбик я поздравляю Вас, г-н Председатель, в связи с единодушным избранием Председателем сороковой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Председательствовать в высшем органе нашей Организации в период, характеризующийся большой напряженностью и конфликтами в различных частях земного шара, - это высокая ответственность. Мы убеждены, что используя Ваш большой дипломатический опыт и руководствуясь принципами нашей Организации, Вы будете успешно руководить работой этой исторической сессии.

Мы приветствуем вашего предшественника, посла Поля Лусаку, который мудро руководил работой тридцать девятой сессии. Во время исполнения своего мандата он честно выражал стремление народов к свободе, независимости, миру и прогрессу.

(Президент Машел)

Мы также хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать г-на Хавьера Переса де Куэдьяра, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, и воздать ему должное за его решимость и преданность делу осуществления принципов и целей **нашего Устава**.

Сорок лет назад человечество глубоко израненное выходило из широчайшей и жесточайшей вспышки пожара в своей истории.

(Президент Машел)

Организация Объединенных Наций была создана в результате понимания всем человечеством того, что нельзя допустить, чтобы господствовала война на нашей планете, война, которая могла бы унести миллионы жизней, разрушить достижения человечества, потопить в крови мечты наших детей и надежды нашей молодежи. Это было и остается центральной задачей Организации Объединенных Наций. Мир, однако, это не просто отсутствие войны. Это, главным образом, отсутствие причин для возникновения войны. В этом плане наша Организация играет основную роль на протяжении всех 40 лет своего существования.

Сорок лет назад, когда был подписан Устав Организации Объединенных Наций в Сан-Франциско, лишь 51 страна входила в Организацию. Сегодня семья Организации Объединенных Наций выросла, приняв большее число членов, и ее функции стали более разнообразными и сложными. Сегодня Организация Объединенных Наций имеет универсальный характер. Эта универсальность отражает правильность целей и принципов, воплощенных в Уставе, и универсальные ценности, которые в нем содержатся. Наша Организация, таким образом, была превращена в инструмент для достижения всеми народами их самых глубоких стремлений к свободе, независимости, миру и прогрессу. Она была превращена в главное оружие борьбы против угнетения, унижения и эксплуатации и борьбы за создание более справедливых и равноправных отношений между нациями. Организация Объединенных Наций распространила идеалы братства, равенства и солидарности между народами и нациями.

Принятие резолюции 1514 (XV) 14 декабря 1960 года, признавшей право народов и стран, находящихся под колониальным господством, на самоопределение и независимость, явилось крупной вехой в жизни нашей Организации. Это было самым высшим проявлением осознания международным сообществом того, что до тех пор пока эксплуатация и господство над странами и народами будет сохраняться, война

(Президент Машел)

по-прежнему будет опустошать нашу планету. С того момента деятельность Организации Объединенных Наций в интересах деколонизации и эмансипации народов возростала.

Несмотря на усилия человечества, несмотря на тот факт, что мир является основным чаянием народов во всем мире, бич войны пока еще не исчез. Причины ее по-прежнему сохраняются. Колониализм еще не полностью сметен с лица земли. По-прежнему сохраняются ситуации, где народы лишены своей родины, суверенитета и свободы. Экономическая отсталость, нищета и голод по-прежнему бушуют на большей части нашей планеты. Экономическое господство наций также не было ликвидировано. Пропасть между развитыми и слаборазвитыми странами продолжает расти.

Международный мир и безопасность, мирное урегулирование споров, отказ от применения силы в международных отношениях и добрососедство являются основными принципами, краеугольным камнем нашей Организации. Тем не менее сегодня мы являемся свидетелями серьезного ухудшения международных отношений. Частые нарушения принципов и целей нашего Устава сегодня налицо. Мы являемся свидетелями роста угрозы силой или ее применения и вмешательства во внутренние дела других государств. Конфликты между государствами ухудшаются и приобретают все более опасные масштабы. Людские потери и материальный ущерб, понесенные после второй мировой войны, бесчисленны. В настоящее время войны с каждым днем уносят все больше жизней.

Вопреки требованиям нашего Устава, возникают силы, выступающие против неотъемлемого права народов на самоопределение и независимость и тем самым блокирующие их освобождение. Существуют многочисленные примеры вопиющего нарушения принципов суверенитета, территориальной целостности и законного права на развитие. Дестабилизация, прямая агрессия, экономическая блокада и использование наемников, вооруженных бандитов и терроризма стали общими явлениями. Дух понимания и сотрудничества между нациями, который десять лет назад был основной тенденцией в международных отношениях, заменен языком конфронтации и холодной войны.

(Президент Машел)

В результате, международные проблемы рассматриваются не в контексте Устава, в духе Сан-Франциско, а через призму конфликта между Востоком и Западом, тем самым искажая их подлинную природу. Фашистские и диктаторские режимы, режимы, которые кладут в основу своей политики и философии дискриминацию и расизм, процветают на нашей планете, безнаказанно попирая права людей и народов.

Мы не можем забывать, что нацистская, фашистская и расистская идеология ответственна за возникновение второй мировой войны. Она совершила массовые убийства и кровавые акты организованного геноцида. Мы не можем игнорировать тот факт, что имеются наследники у нацистского кредо, которые проводят расистскую политику и которые без колебаний осуществляют массовые убийства в своих собственных странах и развязывают агрессию и ведут военные действия против других стран.

Избавление планеты от режимов, политика и практика которых непосредственно черпает силы из нацистской идеологии, — это основное необходимое условие борьбы за мир, и это является главной задачей, которая должна объединить все усилия нашей Организации.

За истекшие 25 лет политическое лицо юга Африки существенно изменилось. Наши народы осуществляют широкий процесс национально-го освобождения и социальных перемен, которые ликвидировали иностранное господство в большинстве частей региона и свергли режим меньшинства в Южной Родезии. Немногим более чем за два десятилетия, наш народ, осознавая свою роль в качестве основного фактора в историческом процессе социальных преобразований, при поддержке миролюбивых и свободолюбивых сил, вырвал инициативу у колониальных держав и вступил в качественно новую фазу, которая принесла независимость и региональное сотрудничество.

Именно этот процесс подходит сейчас к логическому завершению в борьбе намибийского народа против южноафриканского колониализма

(Президент Машел)

в Намибии и в борьбе народа Южной Африки против апартеида. Только ликвидация этих двух явлений, причин войны и нестабильности в нашем регионе в конечном итоге откроет на юге Африки зру мира, спокойствия и процветания для всех ее жителей.

(Президент Машел)

Апартеид в Южной Африке и незаконная оккупация Намибии Южной Африкой являются основными причинами напряженности в регионе. Апартеид представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности. Вот почему мы заявляем, что апартеид — это не только серьезное преступление против южноафриканского и намибийского народов, но также преступление против народов региона и против человечества в целом.

В Южной Африке 24 миллиона черных, цветных и индийцев подвергаются угнетению, репрессиям и дискриминации со стороны системы, которая предоставляет политические права и привилегии только белому меньшинству. 24 миллиона человек страдают от унижения, будучи поставленными в положение изгоев в собственной стране и лишенными права на гражданство.

Примерно 15 миллионов черного населения загнаны в резервации дешевой трудовой силы, где они вынуждены возделывать бесплодную почву. В Южной Африке борьба за демократию, равенство, мир и социальную справедливость рассматриваются как преступление.

Режим Претории, для того чтобы защитить и сохранить привилегии белого меньшинства, начал разнузданную кампанию репрессий против отдельных лиц, националистов и религиозных и профсоюзных деятелей, студентов, учителей и даже против маленьких детей.

Действия полиции и пули ежедневно уносят жизни ни в чем не повинных и беззащитных людей, которые по всей стране организуют мирные демонстрации против апартеида, против насильственных переселений в бантустаны, против законов о пропусках, против произвольных арестов. Эти люди даже не имеют права мирно хоронить своих близких.

Южная Африка превращена в страну массовых убийств, в общество террора. Сегодняшние массовые убийства, спустя 25 лет после Шарпвилля, разрушили теории тех, кто пытался увидеть в апартеиде систему, имеющую самокорректирующий механизм.

(Президент Машел)

Это лишь один аспект нынешней ситуации в Южной Африке. Но есть и другой аспект, который вселяет надежду. Мы говорим о надежде, поскольку основная инициатива в деле осуществления социальных перемен уже находится в руках южноафриканского народа, Африканского национального конгресса (АНК) и других демократических сил.

Мы говорим о надежде, поскольку в ежедневной борьбе против системы апартеида южноафриканский народ уже создает новую южноафриканскую нацию. Южноафриканцы всех цветов кожи и рас, всех этнических групп и религиозных исповедований принимают участие в этой борьбе.

Даже среди белого населения есть те, кто твердо верит, что только уничтожение системы апартеида может принести мир и прогресс. Сегодня тысячи молодых белых людей отвергают расистскую идеологию своих родителей.

Эта борьба день за днем обретает новые формы. В этой борьбе весь народ демонстрирует, что он не боится репрессивного механизма режима. Героический южноафриканский народ голыми руками борется с армией и полицией, которые оснащены наиболее смертоносными видами оружия. В истекшем году южноафриканский народ создал таким образом новую ситуацию: режим апартеида потерял и ту незначительную инициативу, которая у него, возможно, была в прошлом, и все шире прибегает к репрессиям против другой стороны.

Безжалостные репрессии являются сегодня единственной инициативой южноафриканского правительства. Так называемые реформы режима — это лишь запоздалые попытки вырвать у народа инициативу в деле политических и социальных перемен в стране.

Каждое новое массовое убийство укрепляет ненависть народа к апартеиду, каждое новое заверение в смягчении расистских законов, которые не ставят целью решить основной вопрос — ликвидацию системы апартеида, является лишь уловкой для того, чтобы выиграть время,

(Президент Машел)

посеять раздор между соперниками и сохранить структуру апартеида в ее нынешнем виде.

Поэтому единственным решением серьезной ситуации в Южной Африке является начало процесса переговоров между правительством и законными представителями южноафриканского народа, отправной точкой которому послужит освобождение Нельсона Манделы и всех других политических заключенных, которые борются за ликвидацию апартеида. Любые попытки установить диалог с отдельными лицами, не являющимися представителями народа, лишь продлят нынешнюю агонию Южной Африки.

Поэтому долгом всего международного сообщества является решительно и на основе этих условий предпринимать действия с целью положить конец апартеиду.

В частности, мы обращаемся с призывом к западным странам использовать все свое влияние и оказать давление на южноафриканское правительство, с тем чтобы оно без промедления и уловок признало необходимость переговоров.

В этом году, когда мы отмечаем двадцать пятую годовщину Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, мы не можем не упомянуть о трагическом положении в Намибии.

Намибия является последним остатком колониализма в южной части Африки. В начале этого столетия Намибия была немецкой колонией. Если мы посмотрим на сегодняшнюю карту Африки, мы увидим, что все другие немецкие колонии выиграли в борьбе за свое политическое освобождение. Независимые страны, которые образовались на месте бывших колоний, представлены в этом зале.

Однако намибийский народ по-прежнему подвергается колониальному господству, незаконной иностранной оккупации и безжалостной эксплуатации его богатства и природных ресурсов.

(Президент Машел)

Южная Африка несет ответственность за такое положение. Южная Африка срывает попытки международного сообщества, направленные на обеспечение независимости Намибии. В течение длительного процесса переговоров по освобождению этой территории под эгидой Организации Объединенных Наций мы неоднократно сталкивались с неуступчивостью Южной Африки. Претория упорствует в своем отказе признать цели и принципы нашего Устава, а также соответствующие резолюции и решения Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Такая политика нашла свое ярчайшее выражение при введении так называемой увязки. Эта печально известная концепция лишена основы и является оскорблением права намибийского народа на самоопределение и независимость. Задолго до того, как кубинские войска прибыли в Анголу, Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла в октябре 1966 года решение ликвидировать мандат Южной Африки на эту территорию.

Кубинские войска находятся в Анголе согласно суверенному решению этого государства-члена Организации Объединенных Наций и в соответствии со Статьей 51 ее Устава, и это полностью контрастирует с незаконной оккупацией Южной Африкой международной территории Намибии.

(Президент Машел)

Следует напомнить, что, когда резолюция 435 (1978) была принята Советом Безопасности Организации Объединенных Наций, кубинские войска уже находились в Анголе. Тогда, как и сейчас, они не представляли угрозу безопасности какому-либо государству в южной части Африки. Напротив, именно южноафриканские войска нападают, вторгаются и оккупируют страны юга Африки. Кубинские войска находятся в Анголе, поскольку Южная Африка вторглась в Анголу даже до того, как она получила независимость.

По всем этим причинам, столь же абсурдно, как и неуместно ссылаться на "увязывание" в оправдание затягивания деколонизации Намибии. "Увязывание" необходимо отвергнуть. Это ни что иное как плохо замаскированный предлог, используемый для защиты политических, экономических и стратегических интересов Южной Африки и некоторых западных государств в ущерб священному праву, которое мы все ценим и защищаем.

Нашим долгом является оказать поддержку борьбе намибийского народа под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), их единственного и законного представителя. Мы должны предоставить СВАПО все необходимые средства, для того чтобы она одержала победу в своей борьбе за свободную, независимую и единую Намибию. Эта Ассамблея должна категорически отвергнуть и осудить тактику проволочек, направленную на увековечение незаконной оккупации и господства Южной Африки в Намибии. Наша Организация должна отвергнуть и осудить так называемое временное правительство, созданное в Намибии.

Апартеид, как и нацизм, не ограничивается угнетением и дискриминацией внутри страны. Он также посредством дестабилизации и агрессии пытается экспортировать свои конфликты за границу. Каждая страна на юге Африки страдает от проявления воинственности и гегемонистических амбиций Претории. Все они страдают от последствий вторжения, войны, подрывных действий, организуемых режимом Претории

(Президент Машел)

с целью навязать свою собственную волю. Режим Претории использует вооруженный бандитизм как свое действенное оружие для убийства беззащитных граждан, для разрушения экономической и социальной инфраструктуры наших стран и для подрыва процесса национального восстановления и развития. Наши усилия, направленные на достижение регионального экономического развития и сотрудничества, как отмечалось на Конференции по координации развития стран южной части Африки, сталкиваются с непримиримой враждебностью режима Претории. Претория прибегает к постоянному саботажу нашей региональной организации с целью навязывания своих собственных планов, что отражено в так называемой теории созвездия государств. Режим Претории выступает в своих действиях против политической и экономической независимости. Режим Претории постоянно ведет войну против свободных и справедливых обществ, примером которых является наша страна. По этой причине даже сегодня мы сталкиваемся с военными ситуациями, которые разрывают на части регион юга Африки.

Что касается Мозамбика, то это - война, которая ведется против нас с помощью вооруженных бандитов. Мишенями для вооруженных бандитов являются народ, их дома, их имущество и плоды их труда. Вооруженные бандиты без разбора подвергают пыткам, наносят увечья, похищают мужчин и женщин, старых и молодых. Вооруженные бандиты разрушают школы, больницы, детские сады и ясли, церкви, общественные центры и магазины. Они совершают нападения на общественный и частный транспорт и убивают невинных граждан. Они разрушают инфраструктуру экономики и транспорта с целью дезорганизации и парализации нашей экономики, для того чтобы помешать развитию нашей страны и держать ее в условиях отсталости. Эти действия имеют единственную цель - посеять террор, нестабильность и отсутствие безопасности. Это наиболее варварский и бесчеловечный терроризм.

В Мозамбике, несмотря на соглашение о ненападении, подписанном в марте 1984 года, существуют серьезные и неоспоримые свидетельства систематического нарушения этого соглашения Южной Африкой

(Президент Машел)

и ее непрекращающегося участия в найме, подготовке, организации, финансировании и вооружении, предоставлении руководства и материально-технического обеспечения вооруженным бандитам, были недавно выявлены в результате уничтожения лагерей террористов мозамбикскими вооруженными силами. Перед лицом таких свидетельств правительство Южной Африки публично признало свое постоянное участие в дестабилизации обстановки в нашей стране. Таким образом, становится более, чем ясно, что Южная Африка не выполняет соглашение Нкомати.

Поведение Южной Африки в отношении Анголы не отличается от ее поведения в других частях юга Африки. В действительности, в тот самый момент, когда мы выступаем перед Ассамблеей, братская Республика Ангола продолжает быть жертвой варварского и преступного вторжения. Это вторжение, осуществленное 18 месяцев спустя после достижения взаимопонимания в Лусаке, а также как провалившаяся попытка саботажа на нефтяных сооружениях в Малонго свидетельствуют о преступной и агрессивной политике режима апартеида.

Народная Республика Мозамбик приветствует народ Анголы за твердость, с которой народ Анголы противостоит нападкам Южной Африки и защищает свой суверенитет, независимость и территориальную целостность.

Международное сообщество должно осудить акты войны, которые постоянно осуществляются ЮАР против государств юга Африки. На юге Африки дети, женщины и мужчины всех возрастов умирают каждый день в результате агрессии Претории. Существенно важным является положить конец такому положению дел. И это будет возможно только тогда, когда мы все приложим наши усилия с целью окончательной и полной ликвидации системы апартеида. Апартеид является источником нестабильности и насилия в нашем регионе. Режим уже проявил себя как враг делу мира в своих границах и за их пределами. Поэтому странам региона нужно оказывать по мере возможности материальную и финансовую помощь, для того чтобы укрепить их оборонный потенциал

(Президент Машел)

и чтобы они смогли осуществить проекты своего экономического развития.

Долгом Организации является отвергнуть попытки Южной Африки и ее союзников представлять вооруженных бандитов как политическую оппозицию в наших странах. Согласиться с этими маневрами в конечном итоге означает согласиться с политикой дестабилизации, осуществляемой расистским режимом, а также оказать моральную поддержку этому режиму в его актах агрессии против наших стран и народов.

Роль Организации Объединенных Наций, выступающей во имя полного освобождения народов, не только ограничивается политической сферой, она распространяется и на экономическую сферу. Мы с большим вниманием следим за позитивной ролью нашей Организации, которую она играет в экономическом и социальном развитии каждой из наших стран посредством деятельности специализированных агентств, органов и учреждений, которые входят в семью Организации Объединенных Наций. В этом контексте мы поздравляем нашу Организацию и ее Генерального секретаря за их приверженность поискам решений критических экономических трудностей, которые переживает Африка.

(Президент Машел)

Эта приверженность дополняется индивидуальными и совместными действиями африканских стран, которые делают все возможное, чтобы определить соответствующую программу для устранения трудностей, с которыми они сталкиваются.

Мир находится в серьезной экономической ситуации. Однако африканский континент сталкивается с особенно серьезным кризисом, что правильно отмечает Организация Объединенных Наций.

Серьезное экономическое положение, в котором находятся многие страны нашего континента, имеет многочисленные причины, и мы, в первую очередь, должны рассматривать эти причины, а не чрезвычайные программы, нужные для спасения жизни тех, кто страдает от голода. Наша экономика слаба, несмотря на то, что у нашего континента есть большие возможности. Колониальное наследие, которое проявляется в неграмотности, слабом развитии продуктивных сил, в отсутствии экономической инфраструктуры, не позволяет нам полностью воспользоваться существующими ресурсами, продолжает ощущаться весьма остро.

За последние годы экономическое положение нашего континента стало особенно сложным в результате постоянной засухи и других стихийных бедствий, таких как циклоны и наводнения. Голод уже унес жизни сотен тысяч людей и угрожает миллионам африканцев.

Внешние факторы являются основной причиной такого положения. Среди них следует подчеркнуть: ухудшение условий торговли и постоянный спад экспортных доходов. Беспрецедентный рост реальных процентных ставок и колоссальный рост внешних задолженностей сочетаются с утечкой незначительных резервов иностранной валюты из африканского континента.

В то же время мы подвержены глубоким международным экономическим спадам и обременены отрицательным влиянием международной экономической системы, которая является ни равноправной, ни справедливой.

(Президент Машел)

Наша страна, помимо тех проблем, о которых мы говорили, сталкивается с последствиями экономической агрессии, дестабилизации и необъявленной войны, которая ведется против нас режимом Южной Африки. Наша экономика подорвана, а в некоторых районах парализована. Экономическая инфраструктура, заводы, мосты, дороги, железнодорожные пути, линии электропередач и пассажирский транспорт, медикаменты, молоко и другие основные продукты уничтожаются, подвергаются саботажу и мародерству. Те усилия, которые предпринимаются нашей страной и международным сообществом, чтобы спасти сотни тысяч жителей Мозамбика от засухи, преступно саботируются.

Двадцать первая сессия в верхах глав государств и правительств Организации африканского единства (ОАЕ), созванная, главным образом, для рассмотрения экономических вопросов, установила пятилетний приоритетный план, направленный на создание условий для национального и коллективного самообеспечения и для экономического развития нашего континента. Африканские страны вновь проявили свою решимость преодолеть голод, бедность, неграмотность и болезни, короче говоря, отсталость и слабое развитие. Наши страны, прежде всего, нуждаются в незамедлительном решении тех проблем, которые остались от колониального прошлого, возникают от внешней задолженности и стихийных бедствий.

Мы считаем, что международное сообщество должно предпринять насущные и эффективные меры, для того чтобы помочь Африке выйти из критической ситуации. Внешняя задолженность африканских стран растет угрожающими темпами. Необходимы исключительные меры для того, чтобы уменьшить огромное бремя задолженностей и содействовать росту экономики африканских стран.

Хотя мы признаем нашу обязанность по выплате внешних задолженностей, мы считаем, что страны-кредиторы и страны-задолженники одинаково могут выиграть, если будут приняты смелые меры, направленные на оживление нашей экономики. Принимая во внимание

(Президент Машел)

различные финансовые возможности стран-задолженников, мы должны найти пути и средства пересмотра долгов на наиболее благоприятных условиях.

И в этом свете на двадцать первой сессии в верхах глав государств и правительств ОАЕ прозвучал призыв международному сообществу найти срочное решение проблемы увеличения задолженности африканских стран. Там также прозвучал призыв к промышленно развитым странам в значительной степени увеличить передачу финансовых ресурсов на благоприятных условиях, особенно в качестве дотации.

В этом контексте необходимо уделять первостепенное значение началу глобальных переговоров по реформе международной валютно-финансовой системы, с тем чтобы обеспечить установление нового международного экономического порядка на благо всех стран и народов.

Аналогичным образом существенным для международного сообщества являются решительные действия против политики дестабилизации, осуществляемой Южной Африкой, направленные на ликвидацию вооруженного бандитизма и на предоставление поддержки государствам юга Африки, которые пострадали от последствий прямой и косвенной агрессии, осуществляемой режимом Претории.

Мы выражаем нашу искреннюю благодарность странам, специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций и организациям солидарности во всем мире, которые содействовали нашей борьбе против голода и болезней в нашей стране и на нашем континенте. Международная солидарность объединяет мужчин и женщин всех стран и укрепляет нашу решимость преодолеть состояние слабого развития и бедности.

Мы с обеспокоенностью следим за увеличением напряженности и войны во многих частях мира, включая африканский континент, который разрывают конфликты и войны. Помимо трагедии юга Африки, наш континент сталкивается со смертью и страданиями тысяч людей.

(Президент Машел)

В Западной Сахаре все еще продолжается конфликт, который является предметом обеспокоенности ОАЕ и всего мира. Мы выступаем за переговоры между Королевством Марокко и Фронтом ПОЛИСАРИО в рамках соответствующих решений Организации африканского единства и Организации Объединенных Наций. И мы искренне надеемся на то, что Марокко займет конструктивную позицию, с тем чтобы народ Арабской Демократической Республики Сахары мог строить свое будущее в мире.

Мы поддерживаем борьбу палестинского народа за достижение своих законных и неотъемлемых прав, включая, в частности, право на образование свободного и суверенного государства.

Мы требуем вывода израильских войск с оккупированных арабских территорий и из Ливана и уважения суверенитета и территориальной целостности Ливана.

В истории конфликта между странами, господства одного народа над другим, пример Восточного Тимора выделяется особенно явно и трагично. Голос народа Восточного Тимора заглушается звуками оружия индонезийских войск. В Восточном Тиморе право его народа на самоопределение и независимость принесено в угоду политическим, экономическим и стратегическим интересам. Мы считаем необходимым поднять свой голос во имя справедливости и в поддержку законных чаяний народа Восточного Тимора.

(Президент Машел)

Мы требуем полного и окончательного вывода индонезийских войск из Восточного Тимора, с тем чтобы дать возможность народу Тимора под руководством ФРЕТИЛИН, его законного представителя, достичь свободы, самоопределения, независимости, мира и прогресса. Мы высоко ценим роль Генерального секретаря в поисках урегулирования этой проблемы на основе переговоров, совместно с другими вовлеченными в конфликт сторонами, включая Португалию, являющуюся административной державой территории Восточного Тимора.

В Корее мы поддерживаем усилия по мирному воссоединению этой страны.

В Латинской Америке мы обеспокоены положением дестабилизации в Никарагуа. Мы призываем к строгому уважению суверенитета Никарагуа, территориальной целостности и призываем положить конец актам агрессии против этой страны. В поисках урегулирования конфликта на основе переговоров мы поддерживаем усилия Контадорской группы.

Борьба за мир и устранение угрозы ядерной конфронтации являются первостепенной задачей всего человечества. Мир является основой социального и экономического развития наших стран; мир также позволяет надеяться на процветание и благополучие в будущем наших народов.

Превращение Индийского океана в зону мира, свободную от ядерного оружия, путем уничтожения всех военных баз и скорейшего осуществления Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира является неотъемлемой частью этой борьбы. Однако в ущерб прибрежным странам и всего международного сообщества задача Специального комитета по Индийскому океану была осложнена в связи с позициями ряда стран, которые постоянно чинят препятствия на пути проведения конференции по этому вопросу. В этой связи мы подтверждаем нашу поддержку идее проведения конференции Организации Объединенных Наций по Индийскому океану, с тем чтобы можно было принять конкретные шаги по осуществлению резолюции 2832 (XXVI) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

(Президент Машел)

Борьба за мир означает серьезную и конструктивную приверженность со стороны всех стран и народов борьбе за полное и всеобщее разоружение, за прекращение гонки вооружений, замораживание как шаг к последующему сокращению и уничтожению ядерного оружия и за замораживание военных расходов.

Борьба за разоружение – это борьба за мир и развитие. Без разоружения не может быть мира и без мира не может быть развития.

Мы приветствуем начало переговоров в Женеве между двумя великими державами с целью достижения взаимопонимания и поисков решения, для того чтобы положить конец гонке вооружений на благо интересов всех стран.

Мы отмечаем 40-ую годовщину образования Организации Объединенных Наций в год, который наша Организация провозгласила Международным годом молодежи. Молодежь – это наша надежда, и, будучи таковой, является надеждой нашей Организации. Если мы позволим молодым людям играть активную роль в судьбе наших стран, значит мы обеспечим лучшее завтра нашим народам. Молодые люди со своим динамизмом могут развить и изменить мир. Молодые люди мечтают о спокойном завтра – завтра без войны, завтра в условиях мира и процветания. Мы поэтому поддерживаем решение Организации о том, чтобы провозгласить 1985 год Международным годом молодежи.

В Народной Республике Мозамбик мы продолжаем много делать для нашей молодежи, которая является гарантией нашего будущего. В этом контексте мы считаем, что отдельные и коллективные усилия наших стран играют жизненно важную роль в обеспечении благосостояния наших детей. Основная часть наших людских, финансовых и материальных ресурсов должна направляться для достижения этой цели.

Наше правительство будет оказывать полную поддержку нынешним усилиям Детского фонда развития Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) по достижению всеобщей иммунизации детей к 1990 году. Мы считаем, что эта программа принесет позитивные результаты для наших развивающихся стран, так как она снизит уровень детской смертности.

(Президент Машел)

В Народной Республике Мозамбик эта программа имеет первостепенное значение, как и прошлые программы, направленные на улучшение физического и умственного состояния здоровья и нормального и сбалансированного развития наших детей.

Сороковая годовщина — это повод глубоко подумать о роли нашей Организации Объединенных Наций, ее всеобщем значении и необходимости улучшения ее эффективности. Организация Объединенных Наций доказала, что она является незаменимой Организацией в деле борьбы за мир, разоружение, развитие и согласия между странами.

Сорок лет спустя после образования Организации Объединенных Наций, как никогда прежде, наши усилия направлены на то, чтобы спасти нашу планету от бедствий войны. Мы уверены в том, что, воодушевленные достигнутым за 40 лет и перспективами предстоящего нового десятилетия, мы сможем удвоить наши усилия и приверженность к достижению целей и задач Устава, подписанного в Сан-Франциско. В этом отношении Международный год мира в 1986 году будет позитивным шагом в общем процессе борьбы человечества за лучший мир.

Народная Республика Мозамбик подтверждает свою готовность сотрудничать со всеми народами и странами мира, независимо от политической, экономической и социальной систем, в борьбе за мир во всем мире и за укрепление международной безопасности.

Борьба продолжается!

Г-н ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю президента Народной Республики Мозамбик за важное заявление, сделанное им.

Г-н Самора Мойзес Машел, президент Народной Республики Мозамбик, был препровожден из зала Генеральной Ассамблеи.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

## ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

Г-н КЛАРК (Канада) (говорит по-английски): От имени Канады я поздравляю Вас г-н Председатель с избранием на эту должность эпохальной сессии Генеральной Ассамблеи. Это избрание является признанием Вашей долгой карьеры, отмеченной преданностью принципам Организации Объединенных Наций, а также жизненности демократических институтов правительства, которое Вы представляете.

От имени Канады я присоединяюсь к другим ораторам и выражаю соболезнование по поводу страданий, вызванных большими землетрясениями в Мексике. Эта трагедия позволила увидеть спонтанное объединение сил за пределами границ в дополнение к чрезвычайным операциям по спасению, предпринимаемым самим правительством Мексики. Во время таких стихийных бедствий мир действительно становится общиной и наш народ и произносит молитвы, и оказывает практическую помощь. Мы с удовлетворением присоединились вчера к резолюции, принятой на основе консенсуса этой Ассамблеей, выражающей нашу общую солидарность с мексиканским народом.

Как канадец, я не выполнил бы своего долга, если бы с сожалением не напомнил о том, что на прошлой неделе Канада и Организация Объединенных Наций потеряла одного из наиболее выдающихся солдат и государственных деятелей генерала Бернса. Канада особенно гордится тем, что он был первым командиром Чрезвычайных сил Организации Объединенных Наций и подлинным создателем операций по поддержанию мира. Генерал Бернс был также одним из наиболее вдумчивых поборников разоружения. Его вклад действительно воплощает наилучшие идеалы Устава. Мы скорбим о его кончине, но, думая о его приверженности высоким принципам и целям Организации Объединенных Наций, мы в этом видим пример, вдохновляющий нас на предстоящие годы\*.

---

\* Г-н Аль-Ашталъ (Демократический Йемен), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Кларк, Канада)

В 40 лет, прожив половину жизни, некоторые люди считают, что они достигли критического возраста. Но это никоим образом не относится к Организации Объединенных Наций. Возможно, имеются многочисленные кризисы в сегодняшней мировой системе, но в 40 лет Организация Объединенных Наций далека от середины своей жизни. Фактически, если рассматривать ее с исторической точки зрения, то Организация Объединенных Наций все еще очень молода.

Эта перспектива позволяет нам дать более сбалансированную и справедливую оценку Организации Объединенных Наций в этот важный юбилейный год. Оптимисты хотели бы рассматривать Организацию Объединенных Наций как букет мира, собранный воедино. Пессимисты высказывают сожаление о том, что она не принесла мир. Реалисты признают, что Организация Объединенных Наций успешно продолжает проводить свою глобальную стратегию по обеспечению безопасности людей, несмотря на разногласия между нациями.

За свои первые 40 лет Организация Объединенных Наций внесла неоценимый вклад в создание рамок для глобальной системы, которая отвечает потребностям технологической взаимозависимости и уязвимости современного общества. Технология показала общие качества всей человеческой семьи. Все хотят избежать бедствий войны. Все хотят иметь возможности для экономического развития. Все хотят иметь гарантии для обеспечения всех прав человека. Решение этих общих проблем является каждодневной работой Организации Объединенных Наций.

Если есть слабые стороны в Организации Объединенных Наций, а они есть, если есть некоторые недостатки, а они имеются, давайте в этом году отмечать достижения и стойкость Организации Объединенных Наций и в то же время улучшать ее процедуры.

Предотвращением конфликтов, разрешением споров, ликвидацией болезней, обеспечением широкого мирового прогресса, спасением неисчислимых человеческих жизней Организация Объединенных Наций обогатила существование человечества. Все это она сделала в рамках бюджета,

(Г-н Кларк, Канада)

составляющего менее одного доллара в год в пересчете на каждого жителя планеты. Организация Объединенных Наций не нуждается в защите, она сама защищает, и я хочу подчеркнуть, что Канада не только защищает Организацию Объединенных Наций, но и будет работать для укрепления этой Организации и других компонентов многосторонней системы. Это - путь к миру и росту, свободе и справедливости, которые нужны миру.

Задачи, встающие перед многосторонней системой, выходят за рамки этой Организации. Задаются вопросы о том, будут ли государства мира сотрудничать или вернутся ли нации к своим индивидуальным средствам. Идет ли речь о задолженности, торговле или культуре, о нациях богатых или бедных, больших или малых, высказываются новые сомнения в отношении международной системы. Развивающиеся страны вновь на этой неделе в этом зале угрожали тем, что они выйдут из международной валютной системы, которая, как они полагают, отвернулась от них. Давление протекционизма в торговле растет, и откладываются сроки нового раунда многосторонних торговых переговоров. Расходы на вооружение растут, растет терроризм, растет число региональных конфликтов.

Если эта тенденция сохранится, мы все будем жертвами. Очевидно, что страна, подобная Канаде, находится под угрозой, если нации не смогут договориться о правилах торговли или об облегчении бремени задолженности или о контроле над вооружениями. Двадцать четыре года назад лишь 12 процентов нашего валового национального продукта поступало от экспорта; сегодня эта цифра удвоилась. Когда была создана Организация Объединенных Наций, Канада относительно слабо ощущала влияние насильственных локальных конфликтов в других странах; сегодня мы, как и весь мир, являемся объектами террористов. 40 лет назад наркотики, технология или экономическая политика других стран относительно слабо влияли на Канаду; сегодня они могут прямо вторгнуться в жизнь каждой канадской общины. Так же обстоит

(Г-н Кларк, Канада)

дело во всех общинах, во всех странах. В нашем столь маленьком современном мире мы неизбежно подвержены общим проблемам, которые никто из нас не может решить в одиночку. Вместо того чтобы замыкаться в себе, мир должен протянуть руки и не только для того, чтобы праздновать юбилей, но и для того, чтобы решать проблемы, неизбежные реальности нашего времени.

(говорит по-французски):

Сегодня я подтверждаю заявления канадских правительств, сделанные в Организации Объединенных Наций с момента рождения Организации на пепелищах второй мировой войны. Премьер-министр Малруни уже лично заявил Генеральному секретарю в ходе официального визита последнего в Канаду в начале этого года, визита, получившего высокую оценку, о чаяниях, которые Канада связывает с Организацией Объединенных Наций. В следующем месяце канадский премьер-министр встретится здесь с лидерами многих других стран мира, чтобы вновь заявить о важности Организации Объединенных Наций.

(Г-н Кларк, Канада)

Текущая сессия Генеральной Ассамблеи тем самым предоставит нам возможность вспомнить достижения последних четырех десятилетий: практически полная ликвидация колониализма, признание прав человека на международном уровне, приверженность делу всеобщего и полного разоружения, программа по укреплению финансовой и торговой систем в мире, Конвенция по морскому праву, договоры по целому ряду вопросов, важный прогресс в борьбе с неграмотностью и содействие в улучшении положения женщин.

Мы в особенности приветствуем консенсус, который был выработан на Конференции в Найроби, отметившей окончание Десятилетия женщины. Государства мира достигли договоренности в отношении плана действий по улучшению положения женщин, который будет осуществлен в предстоящие пятнадцать лет. Канадцы гордятся той ролью, которую сыграла наша делегация в достижении консенсуса, и наше правительство надеется определить конкретные пути реализации стратегии, выработанные в Найроби. Само собой разумеется, что в осуществлении своих программ и своей политики найма сотрудников в высшие эшелоны Организация должна полностью уважать цели, провозглашенные в перспективной стратегии. В настоящее время женщины составляют менее 6 процентов ответственных профессиональных постов, и бесспорно, что Организация Объединенных Наций может обеспечить дальнейший прогресс в направлении обеспечения равенства.

(говорит по-английски)

Эта сессия станет временем проведения серьезных реформ в работе Организации Объединенных Наций. В суровую канадскую зиму здания, приходящие в запустение, в конце концов покидают именно потому, что они не обеспечивают той защиты, для которой они предназначены. Нельзя допустить, чтобы дом, которым стала для нас Организация Объединенных Наций, пришел в запустение, и мы должны следить, чтобы этого не произошло. Нередко спорные политические вопросы вторгаются в деятельность специализированных учреждений.

(Г-н Кларк, Канада)

Повестка дня Ассамблеи и ее комитетов постоянно перегружена ритуальными прениями. Некоторые богатые страны отказываются платить свои взносы, в то время как другие угрожают сократить свою долю. Генеральный секретарь смело и неоднократно указывал на эти недостатки.

Перемены и реформы имеют первостепенное значение для существования Организации Объединенных Наций. Мы должны возродить авторитет Ассамблеи, как это предусматривается Уставом. В соответствии с этим мы должны проанализировать наши усилия и на систематической основе поставить перед собой выполнимые цели и задачи.

Мы направили канадцев на Кипр, на Голанские высоты и в другие беспокойные точки, поскольку мы хотим, чтобы мировая система функционировала. То, что позволили сохранить канадцы во время кризиса, мы намереваемся сохранить и сейчас. Делегация понимает, что Канада вместе с другими за истекшие месяцы работала над выработкой и осуществлением прагматического и реалистичного комплекса мер с учетом этой цели.

Мы продолжим наше сотрудничество со всеми заинтересованными делегациями в этих поисках, что приобретает особую неотложность в контексте критически важных вопросов, встающих перед нами, к которым я сейчас и перехожу.

Обозревая состояние мировых дел в год сороковой годовщины, мы отмечаем, что ни одна область не является столь мрачной, как область контроля над вооружениями и разоружения. Следует признать тот факт, что ни одно существенное соглашение не было выработано в ходе процесса многосторонних переговоров по контролю над вооружениями в течение первой половины второго Десятилетия разоружения - ни на Конференции по разоружению в Женеве, ни в ходе переговоров по взаимному сбалансированному сокращению вооруженных сил в Вене, ни на стокгольмской Конференции по мерам укрепления доверия и безопасности и разоружению в Европе.

(Г-н Кларк, Канада)

Однако я пришел сюда не для того, чтобы жаловаться, а чтобы заявить о поддержке Канадой дела создания климата доверия, необходимого для заключения соглашений по разоружению. Несмотря на разочарования, мы не должны ослаблять нашей решимости создать мировую систему безопасности, которая будет полагаться на меньшее, а не большее количество оружия. Если нужна дополнительная политическая воля, давайте выразим такую политическую волю, в особенности сейчас в преддверии 1986 года, который был провозглашен Международным годом мира.

В сложном процессе контроля над вооружениями и разоружения необходимо установить правильный порядок очередности.

Во-первых, Канада полагает, что задачей первостепенной важности являются существенные поддающиеся проверке сокращения существующих арсеналов ядерного оружия. Снижение уровней вооружений при сохранении стабильности равновесия на каждом последующем этапе сокращения является единственным практическим путем обеспечения прогресса. Поэтому мы полностью поддерживаем двусторонние переговоры между Соединенными Штатами и Советским Союзом, которые сейчас проходят в Женеве. Встреча в верхах между президентом Рейганом и Генеральным секретарем Горбачевым, которая состоится через 55 дней, предоставляет возможность выработать новый путь в будущее, который приведет к практическим шагам, позволяющим выйти из тупика в области разоружения.

Во-вторых, для Канады заключение договора о всеобъемлющем запрещении испытаний по-прежнему остается главной и обязательной задачей. Нашей целью является прекращение всех ядерных испытаний.

В-третьих, скорейшее заключение договора о химическом оружии сейчас уже в пределах досягаемости на Конференции по разоружению.

В-четвертых, предотвращение гонки вооружений в космосе сейчас уже включено в повестку дня мирового сообщества.

(Г-н Кларк, Канада)

Таким образом, мы знаем, куда мы идем в вопросах контроля над вооружениями и в мерах по разоружению. Заключительный документ первой специальной сессии по разоружению в 1978 году должен и впредь оставаться нашим руководством к действию. Консенсус, достигнутый мировым сообществом на этой Конференции, должен быть возрожден сейчас, когда мы обращаем взоры к третьей специальной сессии по разоружению.

(говорит по-французски)

Успех Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, которая завершила свою работу в прошлую субботу в Женеве, является важным шагом вперед. Государства, участвовавшие в работе Конференции, на основе консенсуса подтвердили жизненность и актуальность этого Договора, к которому присоединились 130 государств и который преграждает путь распространению ядерного оружия, одновременно предоставляя всему мировому сообществу блага использования ядерной энергии в мирных целях. Дух международного сотрудничества, царивший на Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении, свидетельствует о том, что многосторонний процесс может и действительно эффективно способствует укреплению международной безопасности.

Канада и впредь будет играть активную роль во всех многосторонних органах и увеличит свой вклад в укрепление доверия. В этом плане Канада разработала программу действий на вторую половину нынешнего Десятилетия разоружения. В рамках этой программы мы будем активизировать нашу работу в области улучшения процедур проверки, которые необходимы для обеспечения выполнения положений заключенных соглашений.

Для обеспечения прогресса в работе по проверке соблюдения положений Договора о полном запрещении ядерных испытаний мы укрепим наш потенциал анализа данных сейсмических исследований. Мы расширим число наших сейсмических исследовательских установок в

(Г-н Кларк, Канада)

северной части Канады и укрепим наш потенциал, который позволит нам отличать небольшие землетрясения от подземных ядерных испытаний.

В рамках этой программы действий мы будем проводить конкретные исследования по применению химического оружия. Мы представим эти исследования в Организацию Объединенных Наций и будем предоставлять в распоряжение Организации канадских экспертов для рассмотрения жалоб о применении химического оружия.

Более того, мы будем работать в направлении заключения многостороннего соглашения, запрещающего обладание радиологическим оружием и его применение. Я обращаюсь с призывом к Соединенным Штатам и Советскому Союзу заключить эффективный и поддающийся проверке договор, запрещающий радиологическое оружие. Канада готова незамедлительно подписать такой договор.

Канадская делегация в Первом комитете доложит о каждодневных усилиях, предпринимаемых Канадой, для того чтобы заложить основу для прочных договоров.

(Г-н Кларк, Канада)

Взаимоотношения между разоружением и развитием также должны рассматриваться конструктивно и более глубоко. Существующий уровень военных расходов, который сейчас в регионе подходит к цифре триллион долларов, в то время, когда многие части мира переживают нужду, бедность и голод, неприемлем. Канадский народ, который столь широко представлен в увеличивающейся сети неправительственных организаций, особенно чувствует это несоответствие. И мы стремимся к установлению подлинной человеческой безопасности, характеризующейся увеличением запасов продовольствия и постепенным сокращением военных arsenалов.

(продолжает по-английски):

Еще один важный урок сорокалетней деятельности касается экономического роста. Мы все знаем, что благосостояние всех нас зависит от финансовых, торговых и других связей между нашими странами в области экономики. Мы лучше понимаем проблемы мирового рынка. И мы лучше понимаем ту критическую роль, которую развивающиеся страны играют в расширении международной экономики.

Партнерство между развитыми и развивающимися странами - партнерство разделяемой ответственности и взаимных обязательств - должно быть укреплено. Канада рада тому, что вчера было заключено консенсусное соглашение в Комитете по обзору и оценке международной стратегии развития по заявлению о согласованных выводах. Это значительный шаг. Он отражает серьезные усилия, которые осуществляются всеми заинтересованными сторонами в плане анализа международных экономических реальностей на доступном языке. Мы надеемся на будущее сотрудничество в этой области.

Когда мы обращаемся к проблемам развивающегося мира, нет более вопиющего случая, чем страдания стран южнее Сахары. Глобальный гуманитарный ответ на кризис в Африке преуспел в том плане, что были спасены тысячи, а может быть миллионы жизней, но опыт этого кризиса также выявил долгосрочные проблемы.

(Г-н Кларк, Канада)

Чрезвычайная помощь недостаточна. Действия, направленные на постоянное развитие в сотрудничестве с африканскими странами, очень важны. Африканские правительства должны быть исполнены решимости уделять первостепенное внимание сельскохозяйственному сектору и развивать продуктивные силы своих собственных стран. Но эти усилия должны сопровождаться постоянной приверженностью развитых стран и со стороны всего международного сообщества. Африканский кризис не будет закончен до тех пор, пока героические усилия по оказанию чрезвычайной помощи не будут сопровождаться постоянной приверженностью к строительству Африки завтрашнего дня.

Огромная внешняя задолженность, которая является проблемой многих стран, — еще одно мучительное бремя развивающегося мира. Некоторый прогресс был достигнут в решении проблемы задолженности благодаря сотрудничеству между правительствами-кредиторами, странами-задолжниками, коммерческими банками и международными учреждениями. Стратегия корректировок, финансирования и пересмотра продемонстрировала удивительную гибкость в оказании помощи задолжникам. Но, очевидно, для того, чтобы удовлетворить особые потребности стран-задолжников, необходима большая адаптация.

Работа в Организации Объединенных Наций помогает лучшему пониманию этих экономических проблем и содействует деятельности различных международных институтов в решении этих проблем. Международный валютный фонд (МВФ) и Мировой банк играют ключевую роль в этом отношении. Мы должны обеспечить такое положение, при котором они могли бы продолжать и продолжали бы свою работу, принимая во внимание конкретные проблемы, с которыми сталкиваются отдельные государства. Должны быть рассмотрены трудности, характерные для многосторонней экономической системы и ее основных институтов. Двусторонние взаимоотношения между странами, с одной стороны, и многосторонняя система, с другой стороны, должны дополнять друг друга и укреплять.

(Г-н Кларк, Канада)

Точно так же протекционизм, который угрожает перспективам развития в развитых и развивающихся странах, должен быть ликвидирован. Промышленно развитые страны должны открывать свои рынки продуктам стран третьего мира, для того чтобы развивающиеся страны поддерживали уровень своих доходов от экспорта, необходимый для обслуживания своей внешней задолженности и улучшения уровня жизни. Все мы будем нести потери, если мы закроем свои границы. Все поэтому играют важную роль в обеспечении того, чтобы многосторонняя торговая система оставалась открытой и здоровой. Поэтому Канада выступает на передовых рубежах, призывая к новому раунду многосторонних торговых переговоров, и поэтому мы работаем в направлении либерализации торговли и сопротивления протекционизму многими другими средствами.

Присоединяясь сейчас к подготовке нового раунда в области торговли, развивающиеся страны могут быть совместными архитекторами оживления системы Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ). Канада готова работать с развивающимися странами по определению сфер общих интересов, которые можно рассмотреть в следующем раунде.

Экономическое развитие чрезвычайно важно, но блага этого развития могут быть полностью реализованы и ими можно будет пользоваться только тогда, когда государства — члены Организации Объединенных Наций будут сотрудничать в рамках совместного плана для решения особенно сложных социальных и гуманитарных вопросов сегодняшнего дня.

Оборот наркотиков и злоупотребление ими является основной социальной проблемой каждого континента.

Я рад, что Организация Объединенных Наций разработала план действий в этой жизненно важной области. В прошлом году Канада вместе с другими явилась соавтором резолюции, которая привела к выработке конвенции по борьбе с незаконной продажей наркотиков.

(Г-н Кларк, Канада)

Это представляется ключевым элементом в нынешних международных усилиях по решению данной социальной проблемы. Конвенция должна быть направлена на то, чтобы укрепить меры законопорядка, направленные против незаконного оборота наркотиков.

Мы приветствуем предложение Генерального секретаря о созыве конференции по наркотикам в 1987 году на уровне министров. Нам нравится, что он увязывает инициативу, которая необходима для того, чтобы прекратить поставку наркотиков, с теми шагами, которые требуются для сокращения спроса. Мы будем активно работать в направлении развития и создания резолюции вместе с другими заинтересованными странами, для того чтобы осуществить эту идею на этой сессии.

Сорок лет назад Устав закрепил права и свободы всех людей как предмет законной обеспокоенности всего международного сообщества. Всеобщая декларация прав человека сама по себе была принята сорок лет назад. А наша работа только что началась. Как отмечает Генеральный секретарь в своем нынешнем докладе:

"По-прежнему имеют место массовые нарушения прав человека, которые нередко приобретают трагические масштабы".

(A/40/1, стр.20)

Мы должны поэтому расширить сферу деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека. Это подразумевает завершение работы над Конвенцией по правам ребенка, обеспечение должного осуществления Конвенции против пыток, расширение программы комиссии консультативных услуг, поощрение других стран на оказание технической помощи в области прав человека, оказание помощи Рабочей группе по пропавшим без вести. Более того, Организация Объединенных Наций должна продолжать фокусировать внимание на судьбе узников совести, добиваться, чтобы инвалиды не лишались своих основных прав, защищать особые интересы местного населения во всем мире и предпринимать шаги для защиты прав тех, кто стремится обеспечить осуществление прав человека.

(Г-н Кларк, Канада)

Я не могу не отметить широкий фронт политической конфронтации и открытой войны, который, к сожалению, охватывает нашу планету от Азии до Центральной Америки, до Ближнего Востока. У нас будет масса возможностей рассмотреть эти вопросы на данной сессии Ассамблеи, когда она перейдет к их рассмотрению. По моему мнению, однако, и по мнению моего правительства, положение на Юге Африки представляет собой уникальный вызов человечеству. Сегодня это наиболее удивительный пример того, что может случиться со страной, в которой систематически нарушаются права человека и в которой этими правами систематически злоупотребляют. Это не единственная страна, в которой дискриминация осуществляется по расовому признаку; тем более это не единственная страна, которая отказывает большинству своих граждан в доступе к участию в политическом процессе.

Но Южная Африка является единственной страной, в которой расовая дискриминация является главным принципом государственной политики. Нарушения прав человека закреплены в конституции, и большинство лишено политических прав из-за цвета своей кожи. Мы все поражены утратой человеческих жизней и страданиями народа в результате применения репрессивных мер властями и жестокого и бесчеловечного давления на тех, кто выступает против апартеида.

Это печально и позорно, потому что эта богатая страна с огромными людскими и природными ресурсами могла бы внести большой вклад в жизнь континента, частью которого она является. Вместо этого нарушение ее основных прав человека выходит за пределы ее границ.

Но монолит Южной Африки потрясен. Демонстрации, забастовки, акты сопротивления против режима широко распространены. Экономика доказала, что она является двигателем изменений. Волна оттока инвестиций имела место, и обменный курс ранда значительно упал.

(Г-н Кларк, Канада)

Смысл всего этого ясен: через сорок лет после вступления в силу Устава Организации Объединенных Наций и через тридцать пять лет после провозглашения Всеобщей декларации прав человека должны произойти изменения в Южной Африке, апартеид должен быть ликвидирован. Меры, направленные на то, чтобы предоставить всем южноафриканцам равные права в своем государстве, должны быть доведены до конца.\*

---

\* Председатель возвращается на свое место.

(Г-н Кларк, Канада)

Не можем мы игнорировать и Намибию. Южная Африка не только удерживает ее территорию, что является грубым нарушением пожеланий Организации Объединенных Наций и международного права, и использует ее как плацдарм для нападения на соседей; но и увековечивает политику репрессий в этой развивающейся стране. Международное сообщество не может проявлять терпимость к такому презрению и постоянному попранию справедливости. Сообщество наций должно продолжать нажим на Южную Африку с целью изменения ее агрессивной политики.

Канада постоянно и решительно действует в целях усиления давления для осуществления перемен. Мы надеемся, что реакция ЮАР позволит продолжить экономические и дипломатические отношения между нашими двумя странами, но это потребует реального прогресса в борьбе против апартеида. Мы консультируемся и сотрудничаем с нашими друзьями в Содружестве наций, с прифронтовыми государствами и повсюду, чтобы найти более эффективные меры, позволившие бы покончить с системой, которая вызывает возмущение канадцев.

И еще одно нарушение цивилизованного поведения, принимающее все большие размеры, терроризм, должно быть рассмотрено Организацией Объединенных Наций более детально. Как мы, канадцы, поняли в прошлом году, терроризм — это угроза, от которой не застрахована ни одна нация. На этой Ассамблее мы будем активно изыскивать новые пути более эффективной борьбы с этим бичем посредством новых международных документов, если в них возникнет необходимость. Канада, которая уже является участником всех международных конвенций по безопасности в воздухе, ратифицирует Международную конвенцию о борьбе с захватом заложников. И мы обнадежены тем, что седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями поддержал усилия Международной организации гражданской авиации в достижении всеобщего принятия и строгому соблюдению международных конвенций по безопасности в воздухе. Международное сообщество показало свою политическую волю к действию.

(Г-н Кларк, Канада)

Итак, сороковая годовщина Организации Объединенных Наций должна запомниться как время единого призыва к миру, который воцарится в результате достижения эффективного разоружения и экономического развития для всех.

Организация, которая воплощает в жизнь призыв к миру нас, народов Организации Объединенных Наций, не может быть бесполезной ни теперь, ни сорок лет спустя. Интенсивность наших усилий по построению условий для постоянного мира должна соответствовать серьезности угрозы всеобщему выживанию. Народы Организации Объединенных Наций вправе ожидать воплощения своих надежд в результате действий каждого правительства, представители которого выступают с этой трибуны.

Мы знаем, что проблемы огромны, но мы не устранимся. Мы знаем, что проблемы бесконечны, но мы не испугаемся их сложности. Мы знаем, что международные отношения шатки, но мы не остановимся в усилиях по их улучшению.

Проще говоря, Канада вместе с другими честными суверенными государствами будет использовать Организацию Объединенных Наций, чтобы продолжать неустанные поиски мира, безопасности и социальной справедливости.

Сэр ДЖЕФФРИ ХАУ (Соединенное королевство) (говорит по-английски): Позвольте мне прежде всего присоединиться к тем, кто поздравил г-на де Пиньеса с его избранием на пост председателя Генеральной Ассамблеи. Наши дела нельзя было бы передать в лучшие и более опытные руки: для моей страны является источником удовольствия и гордости то, что председателем на этой сороковой сессии будет представитель страны, которая вскоре станет полноправным членом Европейского сообщества.

В том же духе я выражаю нашу благодарность уходящему Председателю, Полю Лусаке, уважаемому представителю страны-члена

(Сэр Джеффри Хау, Соединенное  
королевство)

Содружества, за то, как объективно и умело он руководил работой Ассамблеи за прошедшие 12 месяцев.

Я также хотел бы вновь воздать должное Генеральному секретарю. Я приветствую его преданность делу и упорство в поисках решений мировых проблем. Его недавний доклад, как и предшествующие, является еще одним красноречивым и убедительным свидетельством важности этой Организации. Мы и впредь будем оказывать его усилиям всемерную поддержку.

Через несколько недель мы отметим сороковую годовщину Организации Объединенных Наций. Делая это, мы подтвердим прозорливость пророчества Британского премьер-министра Клементы Этли, высказанного на открытии первой сессии Генеральной Ассамблеи в Лондоне:

"Понимание всеми государствами того, что без сотрудничества в интересах мира не может быть безопасности ни для одного государства".

Эта мысль столь же верна сегодня, как и тогда, когда он выступал перед миром, раздираемым в то время вторым за 30 лет всемирным конфликтом, миром, в котором в результате войны почти прекратила действовать международная торговая система, миром, в котором многие из крупнейших городов лежали в руинах, миром, в котором некоторых сегодняшних великих наций еще не было.

В годы, прошедшие с тех пор, членский состав Организации существенно вырос. Все вместе мы многое сделали для достигнутого прогресса. Мы отошли от резких и жестких мировых конфликтов и приступили к грандиозной задаче перестройки. Мы пережили период беспрецедентного экономического роста наряду с огромным демографическим взрывом. Мы приветствовали и способствовали возникновению более 100 новых суверенных государств. Мы создали и разработали целый ряд эффективных учреждений для международного сотрудничества.

Великобритания также гордится тем, что она принадлежит к двум очень различным группировкам, каждая из которых по-своему

(Сэр Джеффри Хау, Соединенное  
Королевство)

демонстрирует растущую взаимозависимость. В этом году на Багамских островах соберутся главы правительств государств Содружества, представляющие 49 разных государств со всех континентов. Также к концу этого года членский состав Европейского сообщества увеличится до 12 после вступления Испании и Португалии. Сейчас оно, в сущности, является крупнейшим торговым блоком в мире, и его роль на мировой арене становится все более существенной. В своем вчерашнем заявлении министр иностранных дел Люксембурга красноречиво выразил общие ценности и общий подход всех членов Европейского сообщества.

Завтра юбилейное заседание Совета Безопасности предоставит нам возможность подвести итог всему тому, что было достигнуто за последние 40 лет. В то же время, мы должны признать размах и сложность проблем, которые по-прежнему стоят перед нами. Мы не должны недооценивать усилий, которые еще предстоит предпринять международному сообществу, для того чтобы наши действия достигли целей, поставленных отцами-основателями.

Мы по-прежнему живем в мире, раздираемом продолжающимся насилием и конфликтами, экономическими и социальными трудностями, а также голодом и болезнями. Произшедшее на прошлой неделе сильное стихийное бедствие, которое принесло столь трагические страдания мексиканскому народу, является мрачным напоминанием уязвимости человека в окружающей его среде. Мы все воздаем должное мужеству, с которым мексиканское правительство и народ встретили катастрофу.

Говоря словами Генерального секретаря:

"Сегодня перед нами предстает мир, который полон почти безграничных возможностей, но в то же время это мир, таящий в себе потенциально смертельную опасность". (А/40/1, стр. 2).

Как он справедливо утверждает, решение находится в наших собственных руках, зависит от нашей воли и решимости определить, каким мы хотим видеть мир в будущем, и предпринять шаги, необходимые

(Сэр Джеффри Хау, Соединенное  
Королевство)

для достижения этого. Итак, эта особая годовщина является той возможностью, которая позволяет нам не просто вспомнить наше прошлое, но, что гораздо более важно, взглянуть на те вопросы, которые встанут перед нами в будущем, и приступить к определению нашей политики уже сейчас.

(Сэр Джеффри Хау, Соединенное  
Королевство)

Необходимость в таком перспективном подходе особенно применима к нашей повестке дня по экономическим вопросам. Ужасающий голод в африканских странах, расположенных к югу от Сахары, показал, как некоторые проблемы — созданные самой природой или человеком, — взятые вместе, могут привести к несказанным страданиям: продолжительная деградация окружающей среды, частые сбои сельскохозяйственного производства и затяжная засуха. Это стихийное бедствие вызвало живой отклик у многих стран. Запад шел впереди. Одно только Соединенное Королевство в прошлом году внесло четверть миллиарда долларов. Почти половина этой суммы поступила из частных источников в виде дара частных лиц. Кроме того, мы не прекратили предоставление фондов. Мы добились с помощью королевских воздушных сил, чтобы наши поставки попали к тем, кому они были нужны, по возможности быстрее.

Но спонтанная щедрость даже в таком масштабе, однако, не способствует принятию долгосрочного решения, потому что мы живем в мире парадоксов. Некоторые районы мира по-прежнему стоят перед лицом острого голода и не могут прокормить себя. В других районах, и что удивительно, во все большей степени остро встают проблемы перепроизводства. Схема этого развития сама по себе примечательна. Огромное население Китая и Индии, несмотря на зловещие предсказания, имеет сейчас больше чем достаточно продовольствия. Все большая опора на предприимчивость отдельных лиц и на стимулы рынка во многих случаях подстегивают рост производительности. С другой стороны, страны, некоторые из которых имеют большие природные ресурсы, по-прежнему стоят перед необходимостью импортировать продовольствие. А в некоторых регионах природные ресурсы либо стоят под угрозой, либо разрушаются из-за излишней разработки их, в то время как по соседству, иногда даже в той же стране, они недостаточно разрабатываются или не используются.

(Сэр Джеффри Хау, Соединенное  
Королевство)

Для того чтобы разрешать эти противоречия, обеспечивать более сбалансированное развитие мировой экономики и более высокие стандарты жизни для всех наших граждан, мы должны добиться более широкого понимания причин успехов и неудач. Мы должны определить пути более эффективной разработки и сохранения наших ресурсов. Мы должны готовить наших людей к более творческому подходу, разрабатывать и более умело использовать наш технологический потенциал. Мы должны создавать учреждения и общества, с тем чтобы естественные силы экономических перемен и роста поощрялись, а не подавлялись. Как было показано в Эфиопии, Организация Объединенных Наций может играть жизненно важную роль в использовании ресурсов по потребностям.

Необходим стабильный экономический рост, если мы хотим сократить нынешнее удушающее бремя задолженности во многих странах. В прошлом году мировая экономика выросла на 4,3 процента: это самые высокие темпы за последние шесть лет. Многие страны смело осуществляли экономические и социальные перемены. Мы слышали в ходе наших прений, почему необходимо решать эти проблемы очень осторожно. Вот почему все мы обязаны, реагируя через международные учреждения на каждый конкретный случай, учитывать совершенно реальные проблемы, с которыми сталкиваются страны-задолжники. Мы должны постараться создать стабильные рамки, которые позволят этим странам проводить политику корректировки. Сохраняется важность уменьшения дефицитов в некоторых промышленных странах.

Почти три года тому назад я имел честь быть председателем во временном Комитете Международного валютного фонда (МВФ) по вопросу о росте квот в МВФ. В прошлом году на экономическом совещании на высшем уровне в Лондоне мы способствовали принятию многолетних соглашений по перераспределению выплаты задолженности, где это необходимо. Сейчас нам нужно рассмотреть вопрос об уровне ресурсов, которые будут поступать в Мировой банк. Британия хотела

(Сэр Джеффри Хау, Соединенное  
Королевство)

бы как можно скорее достичь принципиального согласия увеличений общего капитала для Мирового банка и готова вносить свою часть.

Мы продолжаем испытывать необходимость в поддержке и укреплении открытой торговой системы. Это важно, для того чтобы не допустить протекционизма и добиться того, чтобы наша торговля содействовала процветанию всех стран, в особенности стран развивающегося мира. Мы приветствуем предстоящую встречу договаривающихся сторон Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ) для обсуждения нового раунда переговоров. Без такого нового раунда силы протекционизма укрепят свои позиции. Время остается все меньше.

Нам нужно не только сохранять открытую торговую систему, но и добиться того, чтобы она действовала более широко и открыто. Открытая торговля должна расширяться, включая отрасли инфраструктуры и расширяющуюся экономику тех стран, которые увеличивают свою промышленную базу. Очень важна большая стабильность в области мировых валютных рынков. В частности, нам нужна стабильность, которая будет способствовать расширению мировой торговли, а не росту протекционизма. Отсюда важность соглашения, достигнутого в этом городе три дня назад на встрече министров финансов и крупнейших банкиров основных промышленных стран.

Однако перспективный взгляд не должен ограничиваться экономическими вопросами. Нам нужен тот же подход при решении сложных политических вопросов и вопросов безопасности, стоящих перед нами. Генеральный секретарь напомнил нам о том, в какой степени фундаментальная структура нашей Организации подорвана, как он сказал, "отсутствием единодушия постоянных членов, которое должно было бы быть основной движущей силой Организации". Это лучше чем где-либо видно на примере противоречия между Западом и Востоком. Возможно, наиболее важным вопросом, стоящим перед Организацией в ходе пятого десятилетия, является вопрос о том, сможем ли мы предпринять позитивные шаги, которые сократят этот критический разрыв.

(Сэр Джеффри Хау, Соединенное  
Королевство)

Я полагаю, что мы можем это сделать. Последние два года характеризовались существенным расширением контактов между Востоком и Западом. Я приветствую это. Став министром иностранных дел, я посетил все страны Западной Европы и встретился с их лидерами. В таком же духе мы приветствовали важный визит г-на Горбачева в Великобританию в конце прошлого года. Первая встреча между президентом Рейганом и г-ном Горбачевым состоится в ноябре этого года. Это будет прекрасной возможностью для проведения серьезных переговоров, которые могут заложить основы для большего взаимного доверия между Востоком и Западом. Это должно показать, что руководители крупнейших мировых держав серьезно стремятся преодолеть существующие между ними разногласия.

Однако сами по себе контакты недостаточны. Подлинная основа для понимания не может быть заложена в атмосфере недоверия. Г-н Горбачев сказал, что "нет фатальной неизбежности конфликта между Советским Союзом и Соединенными Штатами". В этом он повторяет веру президента Рейгана в то, что "советские лидеры выиграют, если они присоединятся к Западу во взаимном сокращении вооружений и расширении сотрудничества". Советский Союз и его руководители не должны сомневаться в искренности Запада. Народ Великобритании больше всего хочет ослабления напряженности и расширения сотрудничества. Задача государственных деятелей состоит в том, чтобы превратить общие чаяния в соглашения.

Миру особенно необходимо — это в области контроля над вооружением. Мы тепло приветствовали возобновление переговоров в Женеве по ядерному и космическому вооружениям между Соединенными Штатами и Советским Союзом. Мы поддерживаем их цель — предотвращение гонки вооружений в космосе и прекращение на земле.

Нашей главной задачей должно быть обеспечение безопасности на минимальном уровне вооружения. Мы не считаем, что какая-то сторона должна стремиться к господству. Целью должно быть взаимное

(Сэр Джеффри Хау, Соединенное  
Королевство)

равновесие с учетом всех нововведений. Результат этого процесса должен укреплять, а не подрывать фактор сдерживания. Переговоры должны проводиться на основе уважения существующих обязательств.

(Сэр Джеффри Хау, Соединенное  
Королевство)

Эти переговоры являются форумом надежды, возможности конструктивных переговоров и потенциалом для реального и поддающегося проверке прогресса. Только в Женеве публичные заявления могут быть превращены в серьезные соглашения. Дипломатия при помощи мегафонов приводит лишь к диалогу глухих. Однако искреннее стремление служить делу мира найдет у нас немедленный отклик.

Недавно г-н Горбачев заявил, что его страна верит Соединенным Штатам не больше, чем Соединенные Штаты верят Советскому Союзу. Г-жа Тетчер сказала то же самое, когда она заявила, что ни одна из сторон не смотрит на другую через розовые очки. Проверка является одним из важных элементов в любом соглашении по контролю над вооружениями. Само по себе это порождает доверие, которое необходимо для сохранения режима контроля над вооружениями. В равной степени проверка требует уверенности обеих сторон в добросовестности другой стороны.

Для достижения такой цели абсолютно необходимо, чтобы страны уважали обязательства и договоры, которые они взяли на себя. Особенно важны договоры между Соединенными Штатами и Советским Союзом, регулирующие стратегические отношения: соглашения об ограничении стратегических вооружений и договор об ограничении систем противоракетной обороны. Эти соглашения являются основой нынешней структуры взаимной безопасности.

Обеспокоенность вопросами международной стабильности является главной движущей силой, лежащей в основе Договора о нераспространении. По этой причине нас особенно удовлетворяет успешный результат недавней конференции по рассмотрению этого Договора и важный заключительный документ, принятый консенсусом. Мы полностью разделяем убежденность конференции в том, что этот договор важен для международного мира и безопасности. Мы безоговорочно поддерживаем их решимость расширить сферу его применения и в дальнейшем укреплять его авторитет.

(Сэр Джеффри Хау, Соединенное  
Королевство)

Нет сомнения в том, что эти результаты отражают новую приверженность международного сообщества использовать Договор о нераспространении для предотвращения дальнейшего распространения ядерного оружия. Мы призываем всех, кто не охвачен этим Договором, в особенности тех, кто обладает ядерными установками, присоединиться к Договору как можно скорее и тем самым помочь защитить мир от потенциальных ужасов ядерной войны.

Однако в равной степени мы должны обратить внимание на важность Договора о нераспространении, содействия безопасному использованию ядерной энергии в мирных целях, в особенности в развивающемся мире. Мы заявили о нашем намерении удвоить до 1990 года фонды, которые мы выделяем развивающимся странам — участникам этого Договора в рамках программ технической помощи, осуществляемых Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ). При помощи этих действий мы будем продолжать демонстрировать нашу приверженность сдерживанию неконтролируемого ядерного распространения.

Совершенно оправданно, что мы сосредоточиваем наше внимание на основных вопросах, которые угрожают безопасности всех государств. Но в этом мире тесной взаимозависимости более конкретные региональные вопросы также влияют на наши интересы. Я, в частности, думаю о юге Африки, где растущий кризис в Южной Африке и продолжающаяся угроза ее соседям вызывают нашу глубокую обеспокоенность.

Мы решительно осуждаем вторжение на ангольскую суверенную территорию вооруженных сил Южной Африки. Мы присоединились к другим членам Совета Безопасности, осудив эти акты. Такие акты могут лишь подрывать стабильность региона и усилия, направленные на обеспечение независимости Намибии. Южная Африка не должна сомневаться в нашей решимости в том, что Намибия должна как можно скорее обрести независимость в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности; эта резолюция по-прежнему остается единственной международно признанной основой для урегулирования в Намибии.

(Сэр Джеффри Хау, Соединенное  
Королевство)

В последние годы на юге Африки произошли крупные перемены в связи с обретением независимости Мозамбиком, Анголой и Зимбабве. Важно, чтобы все страны региона были освобождены от нынешней напряженности и имели возможность концентрировать свои силы на строительстве мирного и процветающего будущего в согласии со своими соседями.

В самой Южной Африке мы глубоко сожалеем по поводу того, что южноафриканские власти не отменяют чрезвычайного положения, не прекращают репрессий против мирных демонстраций протеста, держат граждан в застенках без суда. Мы отвергаем систему апартеида в самой ее основе, которая идет вразрез с ценностями Устава Организации Объединенных Наций и подрывает большую часть подлинных ценностей в Южной Африке. Мы призываем правительство Южной Африки в срочном порядке перейти от слов к действиям, которых от них давно ждут: положить конец апартеиду и создать систему управления, приемлемую для народа Южной Африки в целом.

Великобритания едина с другими странами в своей решимости обеспечить коренные перемены. Мы последовательно оказывали давление на южноафриканское правительство для достижения этой цели. Мы полностью соблюдаем эмбарго Организации Объединенных Наций на поставки оружия. Мы не сотрудничаем с южноафриканцами в развитии их ядерных программ — гражданских или военных. Наши указания по торговле нефтью в Северном море исключают ее продажу Южной Африке. Мы осуществляем контроль над экспортом широкого ассортимента сложного оборудования в Южную Африку. Мы полностью выполняем наши обязательства по недопущению спортивных контактов. Мы полностью выполняем Европейский кодекс поведения для британских компаний, функционирующих в Южной Африке, с тем чтобы обеспечить их по возможности эффективный вклад в те коренные перемены, которым мы хотим содействовать.

(Сэр Джеффри Хау, Соединенное  
Королевство)

Если мы и расходимся во мнении с другими, то не в нашей готовности оказывать давление, а в нашем суждении о вероятности эффективности обязательных экономических и торговых бойкотов. Я понимаю настроения, которые порождают призыв к таким мерам. Но мы не убеждены, что меры подобного рода достигнут целей, поставленных теми, кто к ним призывает. Они уменьшают, а не увеличивают эффективность давления на правительство Южной Африки для осуществления коренных перемен, и больше всего ударят по наиболее слабым слоям населения и соседним странам. Мы считаем, что все те, кто имеет давние политические, экономические и дипломатические контакты с Южной Африкой, обязаны использовать такие связи для содействия коренным переменам.

В соответствии с таким подходом мы достигли договоренности с нашими европейскими партнерами по ряду мер, которые, как мы полагаем, укрепят силы, способствующие переменам в Южной Африке. Сегодня я заявил о нашем принятии всех мер, согласованных в Люксембурге 10 сентября. Эти меры основываются на результатах недавнего визита трех моих коллег по Сообществу, что ярко демонстрирует обеспокоенность Европы. За последние недели отмечались сдвиги со стороны правительства Южной Африки. Сейчас они должны воплотиться в твердые решения ликвидировать апартеид. С этой целью сейчас возникает настоятельная необходимость диалога с подлинными представителями африканского большинства.

Напряженность на Ближнем Востоке слишком часто приводила к насильственному конфликту. Печально отмечать, что ни один год со времени создания Организации Объединенных Наций не был отмечен миром в этом регионе. Нигде урегулирования на основе переговоров не нужны столь остро.

В Ливане не может быть мира до тех пор, пока сами общины не станут работать сообща для возрождения своей страны, свободной от вмешательства извне. Израиль должен вывести все свои войска с

(Сэр Джеффри Хау, Соединенное  
Королевство)

ливанской территории как можно скорее. И сами ливанцы должны положить конец ужасающему циклу насилия в этой стране. Мы безоговорочно осуждаем захват неповинных заложников, включая и сотрудника Организации Объединенных Наций из Великобритании г-на Алекса Коллетта. Захватчики должны немедленно освободить его.

В Персидском заливе мы все потрясены трагическим и разрушительным конфликтом между Ираном и Ираком, который уже длится почти столько же, сколько и вторая мировая война. Мы осуждаем использование химического оружия. И мы призываем обе стороны воздерживаться от нападения на гражданские объекты - в особенности на торговые суда, находящиеся в международных водах. Необходимо как можно скорее проявить инициативу, чтобы положить конец войне. Предложения Генерального секретаря, состоящие из восьми пунктов, являются наилучшим путем в этом направлении. Мы будем продолжать оказывать ему нашу полную поддержку.

Решение арабо-израильского конфликта является основной целью этой Организации практически со времени ее создания. Это само по себе свидетельствует об исключительных трудностях в обеспечении сбалансированного урегулирования. Но я считаю, что в этом году имеются признаки готовности к поиску мирных решений этого конфликта. В особенности я имею в виду конструктивные действия короля Иордании Хуссейна, которые недавно активно поддержала г-жа Тетчер. Международное сообщество должно твердо поддерживать всех тех, кто стремится избегать насилия в интересах терпеливой дипломатии. Это является путем к справедливому и прочному миру на основе принципов, за которые давно выступает Организация Объединенных Наций.

(Сэр Джеффри Хау, Соединенное  
Королевство)

Лишь непосредственно заинтересованные стороны могут проводить переговоры по достижению такого мира. Но для того чтобы они с уверенностью вступили в переговоры, которые, несомненно, будут трудными, им потребуется решительная поддержка и одобрение со стороны международного сообщества, которое широко представлено здесь, в Организации Объединенных Наций. Эта Организация основана на уверенности в силе дипломатии, переговоров и диалога. Мое правительство разделяет эту веру. Существует жизненная необходимость в том, чтобы процесс диалога в этой области, где он в течение долгого времени отсутствовал, был начат как можно скорее.

Я вполне сознаю, что ораторам, выступающим на Ассамблее, очнь легко призывать другие страны навести порядок в их доме. Поэтому мне хотелось бы перейти к двум вопросам, где Великобритания могла бы сделать прямой позитивный вклад.

Трагический раскол на Кипре продолжает существовать. Генеральный секретарь продемонстрировал свою компетентность и решимость в деле сближения позиций двух сторон после провала переговоров в январе. Мы желаем всяческих успехов его нынешней инициативе и надеемся, что президент Киприану и г-н Денкташ договорятся о встрече как можно скорее. Британское правительство продолжает делать все возможное для оказания помощи Генеральному секретарю. Но и ранее соглашение было почти достигнуто. В этой связи стороны несут ответственность за то, чтобы оно вновь не ускользнуло от них.

В прошлом году мы по-прежнему активно изыскивали пути восстановления нормальных отношений с Аргентиной. Со времени конфликта мы ликвидировали финансовые ограничения и предложили провести переговоры по ряду практических вопросов. Неоднократно мы призывали к взаимному отказу от ограничений на торговлю. Не получив ответа от Аргентины, мы предприняли в июле еще один односторонний шаг — для улучшения торговых отношений мы сняли наш запрет на аргентинский импорт. Аргентина не ответила тем же.

(Сэр Джеффри Хау, Соединенное  
Королевство)

Мы и впредь будем изыскивать пути улучшения отношений с Аргентиной. В то же время мы будем по-прежнему сохранять нашу твердую приверженность делу защиты интересов народа Фолклендских островов.

Аргентина блокирует прогресс в отношении переговоров, настаивая на том, что Великобритания должна заявить о своей приверженности переговорам о суверенитете, прежде чем начнется обсуждение какого-либо аспекта наших двусторонних отношений. Наш подход к вопросу о восстановлении доверия между народом Соединенного Королевства и Аргентиной и снижении напряженности в Южной Атлантике является более реалистичным.

Существует много областей, где взаимопользное сотрудничество возможно, например, в решении все более неотложной задачи сохранения рыбных ресурсов Южной Атлантики.

Неофициальные дискуссии в Продовольственной и сельскохозяйственной организации Организации Объединенных Наций (ФАО) показали, что для решения этой проблемы потребуются международные усилия. Мы готовы оказать поддержку конструктивной инициативе ФАО и надеемся, что Аргентина в равной степени будет готова сотрудничать с ФАО.

Этот международный подход к проблеме сохранения рыбных ресурсов уже доказал свою эффективность в другом контексте. Например, нас обнадеживает прогресс на недавней встрече в Хобарте в рамках комиссии, созданной в соответствии с Конвенцией о сохранении антарктических морских ресурсов.

Рыболовство — это всего лишь один из аспектов важной задачи сохранения ресурсов антарктического континента, что успешно осуществляется в соответствии с Договором по Антарктике вот уже четверть века. Договор дает возможность сохранять континент в качестве зоны мира, свободной от ядерных взрывов и захоронения ядерных отходов, милитаризации и активных территориальных споров.

(Сэр Джеффри Хау, Соединенное  
Королевство)

Мы твердо верим, что попытка применить режим общего наследия подорвала бы эту оправдавшую себя систему, привела бы к опасности дестабилизации в регионе и поставила бы под угрозу существующее тесное международное научное сотрудничество в Антарктике. Мы будем и далее поддерживать систему Договора по Антарктике.

В Центральной Америке существует широкое согласие по ряду целей: это необходимость большей стабильности, экономического прогресса и укрепления демократии. Эти цели четко изложены в документах Контадора. Контадорский процесс пользуется нашей твердой поддержкой. Путь к миру должен лежать через укрепление демократии и ограничение вооружений, в первую очередь путем прекращения подрывных действий извне и вмешательства. Нынешняя напряженная ситуация требует проявления максимальной сдержанности всех сторон. Запланированная на осень сего года встреча в Люксембурге министров иностранных дел "десятки", а также Испании, Португалии, центральноамериканских государств и стран Контадорской группы явится дальнейшим подтверждением нашей поддержки этим мирным усилиям.

В последние месяцы имел место ряд прямых контактов между Северной и Южной Кореей, контактов, которые продолжаются и расширяются. Я искренне надеюсь, что они приведут к выработке мирного и прочного решения корейской проблемы и что народ Кореи в скором времени будет представлен на этом форуме.

Незаконная оккупация Вьетнамом Камбоджи по-прежнему является вызовом международному праву. Это ставит под угрозу региональную стабильность. Это бросает вызов международному общественному мнению. Мы решительно поддерживаем усилия Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), направленные на то, чтобы убедить вьетнамское правительство выработать политическое решение, безоговорочно основанное на принципах, утвержденных Организацией Объединенных Наций.

(Сэр Дж. Ффри Хау, Соединенное  
Королевство)

Шестой год советской оккупации Афганистана отмечен активизацией усилий Советского Союза подавить афганский народ и оказать давление на Пакистан, где нашли убежище 3 миллиона афганских беженцев. Мы много слышим от Советского правительства о его поддержке угнетенных народов мира. Вместе с тем в Афганистане они являются угнетателями. Почему же они не придерживаются своих принципов и не говорят о поддержке ценных усилий Генерального секретаря по выработке решения, дав согласие на вывод своих войск с территории этой страны? Одна только эта конкретная мера способна удовлетворить требования мирового сообщества и обеспечить мир в Афганистане.

Очевидно, что, создавая Организацию Объединенных Наций, наши предшественники были озабочены проблемой защиты своих правительств в такой же степени, как и проблемой защиты индивидуумов. Поэтому особенно достоин сожаления тот факт, что сорок лет спустя права, свободы и благополучие столь большого числа индивидуумов находятся под угрозой: не только из-за бедности, голода и болезней, но также из-за политики и действий правительств.

Мы должны сделать все возможное, чтобы подкреплять наши слова о правах человека делами. В Хельсинки в июле сего года я заявил, что в то время как Заключительный акт Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) зажег маяк надежды, сила этого света в дальнейшем будет прямо зависеть от деятельности государств, подписавших этот документ.

Это утверждение верно и в контексте деятельности Организации Объединенных Наций. Комиссия по правам человека Организации Объединенных Наций и другие организации Организации Объединенных Наций призваны сыграть ведущую роль в обеспечении большей эффективности существующих документов по правам человека. Для достижения этих целей необходимо тесное сотрудничество всех государств-членов.

(Сэр Джеффри Хау, Соединенное  
Королевство)

Организация Объединенных Наций сегодня широко вовлечена в решение проблем, стоящих перед нашим обществом, о чем и не мечтали отцы-основатели. Современная проблема злоупотребления наркотиками продолжает приобретать новые и все более ужасающие формы. Это зло прежде всего угрожает нашим молодым людям, а следовательно, и нашему будущему обществу. Великобритания увеличивает средства, выделяемые на борьбу с наркотиками и предпринимает новые меры, с тем чтобы воспрепятствовать получению вознаграждения от торговли наркотиками теми, кто его получает. Все государства-члены должны предпринять решительные действия на национальном уровне. Однако такие действия являются лишь частью решения. Эффективное международное сотрудничество в деле искоренения производства, торговли и незаконного сокрытия правонарушителей крайне необходимо. Венесуэльская инициатива о выработке Организацией Объединенных Наций конвенции является важным началом в этом вопросе. Но все мы должны предпринять совместное и последовательное наступление на эту злостную проблему.

Столь же эффективное сотрудничество требуется и для того, чтобы положить конец распространению терроризма. Каждое нападение на ни в чем не повинного индивидуума, каждый захват самолета, каждую бомбу — все это следует расценивать как нападение на всех нас. Великобритания предприняла шаги для укрепления контроля за неприемлемой деятельностью членов дипломатических представительств. С целью сократить число случаев захвата самолетов Великобритания также выдвинула конкретные предложения по выработке международных действий для укрепления мер безопасности в аэропортах и в гражданской авиационной службе. Как заявил Генеральный секретарь, существуют многочисленные международные договоры. Они должны выполняться. Все мы должны дать ясно понять, что мы не будем поддаваться шантажу, не потерпим террористических актов, не будем укрывать террористов.

(Сэр Джеффри Хау, Соединенное  
Королевство)

Повестка дня международных проблем является длинной и сложной. Но для того чтобы предпринимать надлежащие меры, нужно иметь необходимые механизмы. В год сороковой годовщины Организации Объединенных Наций мы бесспорно должны еще раз посмотреть на то, как работает наша Организация: извлечь урок из наших недостатков и развивать наши успехи.

Существует много путей, при помощи которых наша Организация могла бы быть улучшена. Мы должны лучше использовать денежные средства по всей системе Организации Объединенных Наций. Мы должны обеспечивать более эффективную координацию. Мы не должны допускать политизации технических органов. Мы должны попытаться упорядочить и сделать более актуальной работу политических органов. Было выдвинуто много разумных и практических предложений. Я, в частности, думаю о недавних предложениях, которые были выдвинуты бывшими председателями Ассамблеи о большей эффективности работы этого органа. Мы должны предпринимать действия в их развитии.

Сегодня я сделал упор на задачах, которые по-прежнему остаются нерешенными после 40 лет усилий, на опасности благодушия и бездействия. Но меня обнадеживает свидетельство более практического и прагматического подхода к сотрудничеству между нашими народами. Генеральная Ассамблея сыграла свою роль, приняв экономическую декларацию прошлого года. В этом году человеческие страдания в Эфиопии породили обнадеживающие примеры международного сотрудничества: британские и советские авиаторы работали; Организация Объединенных Наций и учреждения на добровольной основе объединили свои усилия.

Но больше всего поразил живой ответ нашей молодежи. Концерты, выручка от которых направлялась в фонд помощи, затронули сердца миллионов молодых людей во всем мире.

Их реакция показала, что идеализм и энергия могут подняться над барьерами, которые нас разделяют. Она также продемонстрировала силу свободных обществ, где инициативы отдельных лиц могут еще служить примером правительствам и напоминать нам о действительном братстве людей.

(Сэр Джеффри Хау, Соединенное  
Королевство)

Мы, несущие ответственность за политическое руководство, должны показать, что и мы в состоянии подняться на высоту этих задач, стоящих перед нами.

Г-н МАЛЬМИЕРКА ПЕОЛИ (Куба) (говорит по-испански): Сорок лет назад на развалинах нацизма и бесславного и постыдного "нового порядка", которые гитлеровские орды пытались навязать человечеству, народы Объединенных Наций образовали эту Организацию, "преисполненные решимости избавить грядущие поколения от бедствий войны", подтвердить веру в непреходящие ценности человеческой личности, равноправие мужчин и женщин, больших и малых наций, создать условия, которые помогли бы поддерживать справедливость и равенство, и "содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе".

Сейчас, сорок лет спустя после этой великой победы, когда мы опять собрались для подведения итогов, международная ситуация ухудшается.

С глубокой обеспокоенностью мы отмечаем постоянное ухудшение политической и экономической ситуации в мире в силу существования серьезных кризисов и напряженности в международных отношениях, тех препятствий, которые ставятся на пути осуществления законных чаяний народов на освобождение и независимое развитие без иностранного вмешательства или интервенции, в силу нарастающей гонки вооружений как результат безрассудной политики империализма, стремящейся к невозможному военному превосходству, для того чтобы решать судьбы мира с позиции силы и пытаться перенести гонку вооружений в космос.

Сегодня, как никогда, над человечеством нависла угроза ядерного уничтожения. Политика империализма характеризуется применением силы или угрозой ее применения, вмешательством, дестабилизацией, агрессией, экономической и политической зависимостью, гегемонизмом и угнетением, в то время как углубляющийся кризис мировой системы капитализма жестоко ударяет по развивающимся странам и ставит под

(Г-н Мальмиерка Пеоли, Куба)

угрозу их независимость, суверенитет и территориальную целостность и в сущности делает невозможным их экономическое развитие.

Ошеломляющая по своим размерам внешняя задолженность так называемых стран третьего мира, этот взрывоопасный феномен с бесспорными политическими масштабами, является драматическим признаком в мрачной картине нынешней международной ситуации.

Экономический кризис становится все более очевидным в непрерывно расширяющемся разрыве между развитыми и развивающимися странами, многие из которых не могут даже удовлетворить основные нужды своего населения и насущные потребности своего развития.

Далеки от улучшения условия торговли и продолжает существовать несправедливая устаревшая система международного экономического порядка, увеличивается неравенство и развивается асимметрия в отношениях между двумя группами стран, что ведет к большему обогащению капиталистических стран за счет декапитализации и обнищания стран третьего мира.

Серьезность нынешней ситуации и последствия, которые могли бы возникнуть в результате ядерной катастрофы, если нужны доказательства, показывают, что не существует реальной альтернативы для выживания человечества, кроме как политика мирного сосуществования между государствами с различными социально-экономическими и политическими системами, международной разрядки и урегулирования конфликтов исключительно мирными средствами.

Обращаясь к трудным проблемам, с которыми сталкивается международное сообщество сегодня, я хотел бы, г-н Председатель, выразить удовлетворение делегации Кубы по поводу Вашего избрания на пост Председателя Генеральной Ассамблеи по такому важному и ответственному поводу. Я уверен в том, что Ваши признанные качества выдающегося дипломата и Ваш опыт работы в Организации позволят вам руководить нашей работой с мудростью и привести нас к достижению намеченных целей. Вы можете надеяться на поддержку нашей делегации в осуществлении Ваших важных задач.

(Г-н Мальмиерка Пеоли, Куба)

Стремясь навязать свое господство, империалисты Соединенных Штатов не остановятся ни перед чем в своем стремлении достичь военного превосходства, которое позволит им вести переговоры с позиции силы и ядерного шантажа. В своем стремлении милитаризировать космос правительство Соединенных Штатов объявило недавно о начале испытаний противоспутникового оружия как часть программы, которая к 2000 году приведет к расходам в размере 95 млрд.долл.США.

Эта новая эскалация гонки вооружений, включающая в себя ядерное оружие и другое оружие массового уничтожения, осуществляется империализмом Соединенных Штатов несмотря на то, что эта практика увеличивает опасность ядерной войны и поэтому ставит под угрозу само выживание человечества.

(Г-н Мальмиерка Пеоли, Куба)

В течение последних 40 лет сменяющиеся правительства Соединенных Штатов Америки привели мир от так называемой "холодной войны" и политики балансирования на грани войны к политике локальных войн против стран третьего мира, к провокационному размещению новых видов оружия и ракетных систем, направленных против Советского Союза и других социалистических стран, и к так называемым "звездным войнам", если не к политике государственного терроризма, направленного против революционных стран и народов. Они даже рассматривали абсурдную теорию, что можно выжить в ядерной войне, и намекали на то, что внезапное нападение на Советский Союз может быть успешно осуществлено. Их высокомерный язык изобилует такими выражениями, как "точный удар" ("surgical strikes"), предназначенный для таких небольших стран, как Никарагуа, "карательные операции" ("covert operations") и "тайные операции" ("clean-up operations"), которые выявляют хищническую зоологическую сущность их внешней политики.

Куба осуждает все попытки милитаризации космического пространства, в частности так называемую стратегическую оборонную инициативу Соединенных Штатов Америки, и поддерживает предложение Советского Союза относительно международного сотрудничества в области мирного использования космического пространства без его милитаризации.

Мы приветствуем проведение переговоров на высшем уровне между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки. Очевидно, что существует воля и готовность со стороны руководителей Советского Союза предпринять все необходимые усилия для того, чтобы предотвратить новую мировую катастрофу, избежать ядерной войны, положить конец ядерной гонке вооружений и не допустить распространения этой гонки на космос. Мы знаем о их твердом решении бороться за международную разрядку, и мы уверены в их ленинской политике мира, которая соответствует чаяниям и надеждам всех народов мира.

(Г-н Мальмиерка Пеоли, Куба)

"Для наших стран, как отмечал с этой трибуны президент Фидель Кастро в 1979 году, мир является неделимым". (A/34/PV.31, стр.3-5) Отсюда поиски мира являются главной задачей для наших народов и относятся к числу наиболее важных вопросов, которые будут рассмотрены на этой сессии Генеральной Ассамблеи.

Предотвращение ядерной войны является безусловной исторической императивой так же, как и предотвращение использования соглашения, запрещающего возможность ядерной войны в качестве оправдания распространения империалистических войн против стран Азии, Африки и Латинской Америки, стремящихся осуществлять свои права на самоопределение и независимость и пытающихся строить новую жизнь, основанную на экономическом и политическом плюрализме, на некапиталистическом пути развития и на социализме.

Как указал товарищ Фидель,

"Поэтому настало время, чтобы все мы объединились в осуществлении задачи преодоления целыми народами - сотнями миллионов человек - проблем отсталости, нищеты, недоедания, болезней и неграмотности - всего, что не дает им во всей полноте ощущать чувство человеческого достоинства и гордости". (A/34/PV.31, стр.53-55)

Поэтому, когда возникает необходимость решать споры мирными средствами, избегать ужасной и разрушительной войны, которая положила бы конец человеческой жизни, способствовать диалогу и взаимопониманию между всеми государствами, независимо от их социальной и экономической систем, и когда мы требуем прекращения философии грабежа с тем, чтобы положить конец философии войны, мы также должны требовать ликвидации с лица земли всех остатков колониализма.

С начала нынешнего десятилетия положение стран третьего мира резко ухудшилось. Их внешняя задолженность увеличилась, условия торговли между развитыми капиталистическими странами и развивающимися странами остаются абсолютно несправедливыми и унижительными;

(Г-н Мальмиерка Пеоли, Куба)

условия предоставления кредитов несправедливы; рынки сокращаются в силу протекционистских мер, которые применяются этими странами в отношении наших промышленных продуктов и сырьевых товаров; ограничен поток капитала как государственного, так и частного в слабо-развитые страны - все это способствует прогрессирующему ухудшению их неустойчивых экономик.

Внешняя задолженность развивающихся стран уже достигла беспрецедентной цифры свыше 900 млрд.долл.США. Только Латинская Америка сейчас задолжала 360 млрд.долл.США. что больше, чем общая сумма задолженности всех стран третьего мира только шесть лет назад. Общая задолженность африканских стран, составляющая 160 млрд. долл. США в пересчете на душу населения, больше, чем в Латинской Америке, если помимо относительно более медленных темпов развития этих стран, мы примем во внимание серьезный ущерб причиненный засухой и голодом большому числу этих стран.

Экономический кризис в определенной форме тяжелым бременем лег на экономику наименее развитых стран. Можно сказать, что мы имеем дело с процессом, который имеет последствия более или менее серьезные в зависимости от экономических ресурсов данной страны и также от большей или меньшей эффективности, с которой каждая страна может противостоять этому кризису или пытаться его преодолеть.

Группа неприсоединившихся стран, которая несколько недель тому назад собралась в Луанде на восьмую конференцию министров иностранных дел стран-участниц движения неприсоединения, задолжала западным странам в целом почти 590 млрд.долл.США. Это означает, что мы должны только в этом году выделить более 60 млрд.долл.США на выплату нашей задолженности. Что смогли бы наши народы сделать с такой суммой денег, если бы ее использовать на развитие промышленности и сельскохозяйственного производства, на увеличение продовольствия, на развитие здравоохранения и образования?

(Г-н Мальмиерка Пеоли, Куба)

Непреодолимые проблемы, вызванные наличием этой непомерно высокой задолженности, заключаются не только в тех сложностях, с которыми сталкиваются наши страны при уплате процентов. Хотя верно то, что получение кредитов для погашения задолженности настолько увеличивает сумму задолженности, что ставит под сомнение любую возможность развития, и тем самым окончательные выплаты задолженности, некоторые страны пытались выполнить свои обязательства в несправедливых условиях, как мы уже видели, в которых курс доллара завышен в несколько раз и превалируют высокие процентные ставки, что им не удалось из-за серьезного ухудшения условий торговли и явившегося результатом этого сокращения их доходов от экспорта за этот период.

Если мы будем учитывать, что 20 процентов доходов от экспорта, идущих на выплату задолженностей, что не только не погашает ее полностью, а увеличивает ее и практически делает нереальной, то что произойдет, когда наши страны, как многие уже это делают, должны будут выделять 57, 52, 45 или 36 процентов от своих доходов от экспорта для этой цели? Как можно остановить спад уровня жизни большинства слоев населения? Удалось ли мерам по борьбе с инфляцией, предложенным Международным валютным фондом улучшить положение трудящихся, снизить темпы обнищания средних классов, ликвидировать безработицу, прекратить рост цен на товары широкого потребления и помешать сокращению экспорта и внутреннего производства в развивающихся странах?

Газеты любой латиноамериканской страны свидетельствуют об обратном так же как и ежегодные статистические справочники Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна.

Правда в том, что протекционистские меры капиталистических стран, демпинг, завышение курса доллара, постоянные неравные условия торговли, высокие учетные ставки, и нынешняя международная валютно-финансовая экономическая система в целом - все идет

(Г-н Мальмиерка Пеоли, Куба)

в ущерб интересам развивающихся стран, способствует перекачке капитала в развитые капиталистические страны, усиливает зависимость, слаборазвитость и застой стран так называемого третьего мира\*.

---

\* Г-н Морено Сальседо (Филиппины), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Мальмиерка Пеоли, Куба)

Куба настаивает на необходимости отказаться от пропасти неравенства, которая отделяет наши страны от развитых стран. Мы должны поэтому бороться за ликвидацию бедности, голода, болезней и неграмотности, от которых страдают еще сотни миллионов людей. Мы стремимся к новому международному порядку, основанному на справедливости, равенстве и мире, чтобы изменить несправедливую, неравную систему, существующую в настоящее время, в которой, как было провозглашено в гаванской Декларации глав государств и правительств неприсоединившихся стран в 1979 году:

"богатства до сих пор сосредоточены в руках отдельных держав, расточительные экономики которых поддерживаются за счет эксплуатации рабочей силы, а также вывоза и разграбления природных и других ресурсов народов Африки, Азии и Латинской Америки и других регионов мира". (А/34/542, Приложение, Политическая декларация, пункт 7)

Заявляя, что внешнюю задолженность развивающихся стран невозможно выплатить и погасить, мы не прибегаем к гиперболе и не размахиваем пропагандистскими лозунгами, как утверждают некоторые руководители капиталистических стран и определенных элементов их прессы. Наше мнение опирается на неукоснительный научный анализ, который может быть ясно продемонстрирован на основе неоспоримых фактов: например, в 1984 году утечка латиноамериканского капитала в развитые капиталистические страны, главным образом в Соединенные Штаты; ухудшение условий торговли, вызванное увеличением цен на промышленные и промежуточные товары, которые им импортируем, и падение их покупательной способности в отношении наших экспортных товаров; искусственное произвольное сохранение высоких процентных ставок; и реальное увеличение задолженностей и процентов по ней в результате чрезмерного увеличения стоимости доллара. Все это привело к незаконному расхищению более чем 45 млрд. долл. США из нашей Латинской Америки, как отметил Ф. Кастро в его известном интервью, данном представителю мексиканской ежедневной газеты "Эксельсиор",

(Г-н Мальмиерка Пеоли, Куба)

20 млрд. долл. США - из-за ухудшений условий обмена, 10 млрд. долл. США - из-за чрезмерного повышения процентов, 10 млрд. долл. США - из-за утечки валюты и, согласно консервативным подсчетам, 5 млрд. долл. США - из-за чрезмерного увеличения стоимости доллара. Он также заявил:

"Если взять все это вместе, включая то, что можно считать естественным процентом от задолженностей, то в течение только одного года латиноамериканские страны вернули богатым развитым странам около 70 млрд. долл. США, из которых 50 млрд. долл. США было передано наличными средствами.

Поэтому мы считаем необходимым решающим и безотлагательным решить проблему задолженности. Этот кризис продолжается и будет сохраняться и впредь. Было бы иллюзией полагать, что он может быть решен на основе принятия косметических мер, переноса сроков выплаты задолженностей и традиционных формул. Мы должны добраться до сути проблем, созданных недостаточным развитием, которое препятствует развитию наших стран и продолжает расширять разрыв между промышленно развитыми странами и странами третьего мира. Помимо решения проблемы задолженности, мы должны создать новый экономический порядок раз и навсегда".

Возможность его достижения показана на опыте и капиталистических стран, согласно журналу "Уолд стрит джорнэл" от 12 сентября, который нельзя заподозрить в малейших левых симпатиях. В нем отмечалось:

"Для того чтобы понять безумие курса, навязанного МВФ, необходимо всего лишь вспомнить Западную Европу после второй мировой войны. Предположим, что план Маршала был составлен теми "командирами", которые сейчас находятся в МВФ. Слабые нации-должники оказались бы вынуждены пойти на дальнейшие жертвы. Вместо оказания помощи, которая оживила бы их экономику, принесла пользу США и оказала содействие стимулированию великого послевоенного бума, меры МВФ, к кото-

(Г-н Мальмиерка Пеоли, Куба)

рым призывают сегодня, означали бы сохранение ужасов войны при помощи других средств".

Далее в статье говорилось:

"Однако в отличие от послевоенной решимости, подход, провозглашаемый МВФ, в период после 1982 года привел к притоку чистого капитала из третьего в первый мир. Единственный сектор, которому это, вероятно, может пойти на пользу, это банки, которые пойдут на что угодно, но не спишут их неподдающиеся погашению займы, поскольку это означало бы признать перед держателями акций, что значительная часть их средств обесценена".

В журнале "Уолд стрит джорнэл" делался следующий вывод:

"Единственный ответ заключается в том, чтобы списать задолженность и вновь начать предоставлять производительные займы, которые не будут представлять собой лишь бесконечного отсрочивания выплаты процентов по займам, а лягут в основу желательного положения дел: чистого оттока излишков из развитых в развивающиеся страны".

Говоря другими словами, как и в случае с кризисом банковской системы в 1928 году, правительства капиталистических стран должны взять на себя задолженность стран третьего мира частным банкам и стимулировать новый поток ресурсов на цели развития, который вполне может составлять незначительный процент их военных расходов. 10 процентов, или, если проценты останутся высокими - 12 процентов их военных расходов было бы достаточно, несмотря на то, что эти расходы все еще будут чудовищно высокими и будут вызывать тревогу.

Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций как незаменимый форум для рассмотрения и оказания содействия решению основных экономических и политических проблем нашего времени внесет положительный вклад в решение сложных проблем внешней задолженности и приложит усилия, которые уже предпринимались для созыва международной конференции по валютным и финансовым ресурсам в целях развития.

(Г-н Мальмиерка Пеоли, Куба)

Отмечая серьезное положение, в котором в настоящее время находятся неразвитые страны в результате капиталистического и экономического кризиса, затронувшего их, и вследствие несправедливого обмена, сдерживающего их, мы не можем забыть о той трагедии, которая произошла с уважаемым членом сообщества Организации Объединенных Наций и латиноамериканской страной — Мексикой. Горе Мексики разделяется всем народом Кубы, который связан с Мексикой не только географической близостью, но и в связи с тем, что она принадлежит к группе латиноамериканских стран и стран Карибского бассейна, а также связана и нерушимыми историческими узами дружбы. Мы еще раз заявляем о нашем сочувствии Мексике и солидарности с нею в этот трагический период испытаний для ее народа.

Передавая соболезнования правительству и народу Мексики и нашу готовность оказать помощь, президент Фидель Кастро обратился с призывом к странам-кредиторам Мексики приостановить пока выплату этим странам задолженностей Мексики, с тем чтобы она могла справиться с последствиями бедствия, обрушившегося на страну. Это способствовало бы облегчению ее ужасного положения. Мексика нуждается сейчас в реальной и эффективной солидарности, а не в подачках от Международного валютного фонда.

Единство Латинской Америки и стран Карибского бассейна, не учитывая идеологий и идей, которые могут быть противоположными, является срочным и необходимым как никогда прежде для решения крупных проблем, которые стоят перед нами. Очень жаль, что в такое время мы слышим с этой трибуны слова повторения из уст латиноамериканцев отвратительной клеветы и прогневших аргументов, сфабрикованных в Вашингтоне, в попытке затемнить неопровержимые факты и единственные решения, которые выдвигаются теми, кто на протяжении 25 лет с исключительной твердостью и героизмом сопротивлялся блокаде, военной агрессии, экономическому давлению и попыткам изолировать их политически и кто проявлял истинный интернационализм во всем мире.

(Г-н Мальмиерка Пеоли, Куба)

Это вызывает сожаление, т.к. мы знаем, что эти постыдные предложения являются результатом консультаций и капитуляций в уверенности в том, что империя простит им за их робкое и компромиссное сопротивление. Это вызывает сожаление, потому что то, что представляется как серьезное решение и реалистичный выход из положения, будет превращено в инструмент увековечивания зависимости и будет служить препятствием на пути к единственно стоящему, моральному, глубокому и подлинному решению.

Мы не можем позволить себе быть вовлеченными в эти распри. Мы подтверждаем обещание президента Фиделя Кастро, что Куба будет поддерживать тех, на кого нападают или преследуют за борьбу за право своих народов отвергать всеми возможными средствами нищету, которая на них обрушится в результате уплаты своих иностранных задолженностей. Однако мы сомневаемся, что те, кто выскивает свои аргументы в арсеналах империализма, кто повторяет клевету американцев, будут способны давать хорошие обещания и отстаивать свои убеждения перед лицом международного сообщества. История Латинской Америки переполнена подобными устаревшими, увертливыми спасителями.

Как заявили министры иностранных дел неприсоединившихся стран в Декларации, подписанной в Луанде несколько недель тому назад, Латинская Америка и Карибский бассейн являются одним из районов мира, который непосредственно страдает от актов агрессии со стороны колониальных и империалистических держав. Министры отметили с глубокой обеспокоенностью, что положение в Центральной Америке стало сейчас одним из главных очагов напряженности в мире и что, несмотря на неоднократные призывы стран движения неприсоединения и остального международного сообщества, а также на усилия Контадорской группы с целью найти решение на основе переговоров, положение в этой части мира продолжает ухудшаться в результате осуществления империалистической политики вмешательства и вторжения. Это вместе с бедностью и угнетением, которому подвергался этот регион на протяжении всей истории, представляет собой реальную угрозу международному миру и

(Г-н Мальмиерка Пеоли, Куба)

безопасности. В этой связи было заявлено о том, что имеется опасность прямого вторжения в Никарагуа, на Кубу и в другие страны этого региона со стороны Соединенных Штатов, и эта опасность сильно возросла.

Неприсоединившиеся страны не ошиблись, когда они характеризовали ситуацию в этой части мира в столь суровых выражениях. Вековой голод, отсутствие земли, работы, школ, больниц и политических прав, постоянное унижение и другие оскорбления наполняют народ ненавистью к тиранам и желанием обрести свободу, которую они еще не получили. Это является истинной причиной социальной революции, которую империалисты пытаются подавить, используя огромный военный аппарат на территориях вокруг Никарагуа.

Банды контрреволюционеров продолжают проникать на территорию Никарагуа с территории Коста-Рики и Гондураса. Они готовятся, вооружаются и финансируются, им оказывается материально-техническая поддержка правительством Соединенных Штатов; они совершают отвратительные преступления против фермеров и других жителей небольших населенных пунктов. За этот период число нападений, военных действий и других мер против суверенитета, независимости, территориальной целостности, стабильности и самоопределения Никарагуа возросло.

Постоянно осуществляются вторжения в воздушное пространство и территориальные воды, по-прежнему продолжают совместные военные маневры с целью запугивания со стороны Соединенных Штатов совместно с другими государствами этого региона, что увеличивает опасность карательных операций или выборочных бомбардировок земли Сандино.

С момента создания Контадорской группы в 1983 году Куба высказывала свою поддержку целей этой группы: поиски мирного урегулирования конфликта в Центральной Америке путем переговоров. Никарагуа высказывала свою готовность подписать Акт о мире и сотрудничестве в Центральной Америке от 7 сентября 1984 года, что было результатом длительных и трудных переговоров между заинтересованными сторонами. Однако правительство Соединенных Штатов, которое до того момента делало лицемерные заявления о своей поддержке усилий стран Латинской

(Г-н Мальмиерка Пеоли, Куба)

Америки, мобилизовало своих союзников в этом районе, с тем чтобы помешать принять какую-либо формулу, которая запрещала бы военное вторжение в том районе, который она считает своими задворками.

Не менее критическое положение в Сальвадоре, где возросшая военная помощь Соединенных Штатов правительству геноцида обостряет конфликт и привела к тысячам жертв среди гражданского населения на территориях, контролируемых сальвадорскими патриотами. Революционные силы, объединенные в Национальном фронте освобождения имени Фарабундо Марти и Революционный демократический фронт, убедительно показали не только свою готовность, но также и способность начать серьезный диалог с правительством, без каких-либо условий, в целях найти мирное решение на основе переговоров в соответствии с чаяниями сальвадорского народа и пожеланиями подавляющего большинства международного сообщества. Этот диалог, который в одностороннем порядке был прерван правительством, должен установиться как можно скорее.

Куба поддерживает подлинную латиноамериканскую инициативу Контадорской группы и приветствует поддержку, оказанную ей правительствами Аргентины, Бразилии, Перу и Уругвая. Она призывает все заинтересованные государства ускорить переговоры, направленные на достижение акта, приемлемого для всех центральноамериканских государств, и требует, чтобы правительство Соединенных Штатов положило конец всем своим военным, экономическим и политическим актам агрессии против законного правительства Никарагуа.

Никакое рассмотрение положения в странах Латинской Америки и Карибского бассейна не может быть полным без упоминания о преступном вторжении Соединенных Штатов на маленький остров Гренада, в результате которого было грубо растоптано стремление к национальному суверенитету и свободе и страна была сведена к ужасному положению полуколонии под имперским сапогом янки вопреки решениям этой Ассамблеи. Мы выражаем наше глубокое недовольство по поводу присутствия в этом зале тех, кто, пытаясь представлять Гренаду, позорят бессмертные

(Г-н Мальмиерка Пеоли, Куба)

принципы тех, кто совместно с незабываемым Морисом Бишопом однажды провозгласили подлинную независимость этой страны.

И в Карибском бассейне народы островов Бетансес, Хостос, Албицу Кампос и Корретьер по-прежнему стремятся добиться признания своих прав на самоопределение и независимость, как об этом говорилось в Специальном комитете Организации Объединенных Наций по деколонизации несколько месяцев тому назад. Подтверждая полную применимость резолюции 1514 (XV) к Пуэрто-Рико, Комитет выразил надежду международного сообщества на то, что пуэрториканский народ сможет свободно осуществить свои права без вмешательства извне и сможет определить свой политический статус, сохраняя при этом свое лицо страны Латинской Америки и Карибского бассейна. С этой трибуны мы еще раз подтверждаем нашу твердую солидарность с пуэрториканским народом и его идеалами свободы.

Совместно с другими министрами иностранных дел неприсоединившихся стран, собравшихся в Луанде, мы подтверждаем необходимость ликвидации колониализма во всех его формах и проявлениях в странах Латинской Америки и Карибского бассейна и выражаем нашу обеспокоенность тем, что колониальные державы используют территории в этом регионе как базы или порты для захода судов, имеющих на борту ядерное оружие, или для накопления такого оружия.

В этой связи мы осуждаем существование империалистических военных баз в Пуэрто-Рико, на Гуантанамо, Мальвинских островах и в других районах Латинской Америки, поскольку они представляют собой угрозу безопасности наших стран и миру во всем регионе.

(Г-н Мальмиерка Пеоли, Куба)

Мы высказываем нашу поддержку законным требованиям панамского народа и правительства в отношении строгого соблюдения соглашений по Панамскому каналу и нейтралитета этого водного пути, связывающего два океана.

Мы также решительно поддерживаем права Аргентинской Республики на восстановление ее суверенитета над Мальвинскими островами путем переговоров с правительством Соединенного Королевства при участии и добрых услугах Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Мы также поддерживаем законное и справедливое требование Боливии на восстановление прямого непосредственного выхода к Тихому океану при полном суверенитете над этим районом.

Мы верим в то, что приход к власти демократических правительств в Аргентине, Бразилии и Уругвае будет новым этапом в Латинской Америке и нанесет сильный удар по гегемонистским претензиям империалистов в этом районе. Широкие перспективы свободы, предсказанные президентом Сальвадором Альенде, в скором времени откроются для его народа, который смело и решительно борется против жестокой тирании Пиночета. Решительное стремление народа к осуществлению своего безграничного суверенитета будет всегда понято в Латинской Америке.

Наше правительство уделяет особое внимание положению, существующему в южной части Африки, где расистский режим Претории, стратегический союзник империализма Соединенных Штатов, незаконно продолжает оккупировать территорию Намибии, грубо нарушая резолюции Организации Объединенных Наций, Организации африканского единства, движения неприсоединения и других международных форумов.

Благодаря "конструктивному сотрудничеству" президента Рейгана с фашистами г-на Боты Южная Африка упорствует в своей политике бантустанизации и экспорта апартеида, пытаясь навязать Намибии марионеточное правительство, содействуя разграблению этой

(Г-н Мальмиерка Пеоли, Куба)

территории Соединенными Штатами и другими империалистическими транснациональными корпорациями и грубо подавляя намибийских патриотов. Куба приветствует героических намибийских борцов и подтверждает борьбу его народа под руководством Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), его единственного законного представителя.

Двуличие правительства Соединенных Штатов и его расистских сообщников стало очевидным, ибо под предлогом проведения переговоров с Народной Республикой Ангола в целях поиска решения проблемы независимости Намибии и урегулирования положения на юге Африки, они тянут время в целях сохранения режима апартеида в Южной Африке, расширения и укрепления их контроля в Намибии, ослабления и раскола прифронтовых государств, запугивания других независимых соседних государств.

Эти маневры стали очевидными после того, как войска расистской Южной Африки продолжали оккупировать часть ангольской территории, несмотря на шаги, предпринятые правительством Народной Республики Анголы в соответствии с Лусакскими соглашениями и переговорами, проходившими на Островах Зеленого Мыса и в Луанде, о которых президент Хосе Эдуардо душ Сантуш сообщил в письме на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Как Соединенные Штаты, так и Южная Африка продолжают полностью поддерживать контрреволюционеров, которые пытаются дестабилизировать Анголу, а расистские специальные силы "командос" вторглись в Кабинду с целью устроить саботаж на нефтяных сооружениях, парализовать экономику страны, приписывая эти действия контрреволюционным силам. Это было сделано для того, чтобы запугать героический ангольский народ, помешать проведению встречи неприсоединившихся стран на уровне министров в этом районе и заставить мир поверить в то, что революционное правительство приближалось к краху.

(Г-н Мальмиерка Пеоли, Куба)

На самом же деле факты таковы, что ангольские вооруженные силы быстро и эффективно нанесли поражение агрессорам Южной Африки и не позволили им осуществить свои преступные планы в Кабинде, планы, которые унесли бы сотни человеческих жизней, включая жизни технических специалистов Соединенных Штатов, работающих там в компании "Галф ойл". Банды контрреволюционеров понесли тяжелые потери; так называемые победы предателей Унита имели место лишь на страницах лиссабонских газет, и встречи неприсоединившихся стран на уровне министров проходили в Луанде в условиях абсолютного мира и спокойствия, при этом было проявлено теплое гостеприимство этого мужественного народа.

Южноафриканские расисты еще раз продемонстрировали свою неуступчивость и презрение к мировому общественному мнению.

Более 120 стран направили свои делегации на встречу министров стран движения неприсоединения в Луанду, Ангола, и более половины этих делегаций возглавлялись министрами. Это явилось решительным проявлением солидарности движения с ангольским народом в его борьбе в защиту своей независимости, суверенитета и территориальной целостности. За 10 лет, прошедшие после получения Анголой независимости, она неоднократно отражала постоянные акты агрессии расистского режима Претории.

Первым решением, принятым на заседании министров в Луанде, было решение направить послание искренней солидарности Нельсону Манделе, который находился в застенках режима апартеида. Южная Африка ответила в своем обычном духе, совершив новое нападение на Анголу. 16 сентября южноафриканские войска вторглись на ангольскую территорию и военные самолеты Южной Африки глубоко проникли в воздушное пространство Анголы с тем, чтобы атаковать подразделения ангольских вооруженных сил, преследовавшие вторгшиеся банды Унита в Мавинго в провинции Куанда Кубанго.

(Г-н Мальмиерка Пеоли, Куба)

Расисты Претории не знают границ в своих действиях и не колеблясь нарушают даже самые элементарные нормы международного права в своих тщетных попытках спасти своих приспешников из контрреволюционных банд Унита от неизбежного поражения. Совет Безопасности должен осудить Южную Африку за это новое вопиющее свидетельство ее позиции, которая нарушает принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций.

Поэтому для нас очень важно продолжать оказывать поддержку борьбе намибийского народа всеми возможными средствами до его окончательной победы. В этом плане Куба поддерживает созыв специальной сессии Генеральной Ассамблеи по намибийскому вопросу в 1986 году, а также проведение международных консультативных конференций по данному вопросу в Западной Европе в том же году. Она также поддерживает введение обязательных всеобщих санкций против ЮАР в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций в том случае, если Претория откажется выполнить резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности и другие резолюции Совета Безопасности по Намибии.

Из-за своей политики и практики расистский режим Претории является главной причиной насилий и нестабильности на юге Африки. Его жестокие акты угнетения, подавления и дискриминации черного населения недавно активизировались в результате произвольных арестов, заключения в тюрьмы и задержания противников режима апартеида, а также введения чрезвычайного положения, а все это достигло огромных размеров после жестокого убийства беззащитного населения, включая детей.

Нет никакого сомнения в том, что отвратительная система дискриминации и эксплуатации, осуществляемая белым фашистским меньшинством в отношении подавляющего большинства Южной Африки возможна только благодаря неограниченной поддержке, оказываемой правительством США и помощи других западных стран и Израиля.

(Г-н Мальмиерка Пеоли, Куба)

Нарастающее движение против апартеида в Западной Европе, Северной Америке, Австралии и в других частях мира свидетельствует о всемирной оппозиции этой ужасной системе, которую Организация Объединенных Наций назвала преступлением против человечества, и существует все более возрастающая необходимость положить конец экономической, финансовой, военной, политической и дипломатической поддержке режиму Претории.

Вместе со всеми прогрессивными мужчинами и женщинами мы призываем немедленно и безоговорочно освободить Нельсона Манделу, Зафанию, Мотопенгу и всех других патриотов и политических заключенных, находящихся в тюрьмах ЮАР; мы также призываем в соответствии с Женевской конвенцией 1949 года и статьей 44 Дополнительного протокола 1 к этой Конвенции уважать статус военнопленных, всех захваченных борцов за свободу. Установление всеобъемлющих обязательных санкций против расистского режима Претории ускорит падение несправедливой системы угнетения, эксплуатации и дискриминации, которую, к стыду их руководителей, расисты и их империалистические союзники сохраняют в южной части Африки.

(Г-н Мальмиерка Пеоли, Куба)

Необходимо, чтобы Совет Безопасности принял эти санкции как можно быстрее. Куба подчеркивает свою активную поддержку южноафриканским бойцам героического движения Умконто Ве Сизве, вооруженного отделения - Африканского национального конгресса, являющегося единственным законным представителем южноафриканского народа.

Мы поддерживаем законное дело народа Сахары и его право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, Организации африканского единства и движения неприсоединившихся стран.

В год двадцать пятой годовщины со дня принятия резолюции 1514 (XV), великой хартии деколонизации, мы настаиваем на восстановлении суверенитета Мадагаскара в отношении островов Европа, Жуанди-Нова, Глорьез и Бассас-да-Индия. Мы подтверждаем нашу солидарность с Коморскими островами в их стремлении восстановить остров Майотту, поддерживаем Маврикий в его борьбе за восстановление Диего Гарсии. Мы поддерживаем отмену колониализма в Африке, Азии и Латинской Америке до конца этого века в соответствии с целями и принципами Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Уставом Организации Объединенных Наций. И мы обращаемся с призывом ко всем государствам-членам Организации Объединенных Наций удвоить свои усилия для выполнения этого священного мандата народов как можно быстрее.

Положение на Ближнем Востоке продолжает ухудшаться в результате агрессивной и экспансионистской политики Израиля в этом регионе, в котором он располагает поддержкой и содействием империалистического правительства Соединенных Штатов.

Как уже неоднократно отмечалось, вопрос о Палестине лежит в основе ближневосточного кризиса и арабско-израильского конфликта. Поскольку они тесно связаны, никакое частичное или изолированное решение не может привести нас к справедливому, всеобъемлющему и прочному миру в регионе. Такой мир может опираться только на

(Г-н Мальмиерка Пеоли, Куба)

полный, безоговорочный вывод войск Израиля со всех оккупированных палестинских и других арабских территорий, включая Иерусалим, и на признание неотъемлемых прав палестинского народа, включая право на возвращение на их родину и к их очагам, право на самоопределение без иностранного вмешательства и право на создание своего собственного независимого, суверенного государства в Палестине.

Куба подтверждает свою солидарность с делом палестинского народа и призывает к скорейшему проведению международной конференции по вопросам мира на Ближнем Востоке под эгидой Организации Объединенных Наций и с участием всех заинтересованных сторон, включая Организацию освобождения Палестины, единственного законного представителя этого народа, который страдает на протяжении длительного периода.

Мы призываем к полному и безоговорочному выводу израильских войск с юга Ливана и к восстановлению национального суверенитета ливанского народа над своей территорией в рамках международно признанных границ.

Мы осуждаем стратегический сговор американского империализма с экспансионистским сионизмом, претендующим на исключительность против арабских и африканских стран, в согласии с южноафриканским расистским режимом и особенно ядерное сотрудничество между Южной Африкой и Израилем, которое ставит под угрозу международный мир и безопасность.

Положение в Республике Кипр продолжает вызывать озабоченность международного сообщества. Мы сожалеем по поводу одностороннего объявления независимости турецко-киприотского руководства от 15 ноября 1983 года относительно. Мы считаем его незаконным и недействительным. Мы полагаем, что серьезные переговоры между двумя общинами и добрые услуги Генерального секретаря необходимы для достижения справедливого и прочного решения кипрского вопроса, который обеспечивает кипрскому народу независимость, суверенитет, территориальную целостность и статус неприсоединения.

(Г-н Мальмиерка Пеоли, Куба)

Как и в прошлом, мы выступаем за расширение усилий Организации Объединенных Наций и движения неприсоединившихся стран с тем, чтобы покончить с братоубийственной войной между Ираном и Ираком, которая уже привела к большому числу человеческих жертв и нанесла урон собственности.

В Юго-Восточной Азии угрозы и акты агрессии продолжают против индокитайских стран, которым мы подтверждаем нашу поддержку. Мы одобряем успехи Народной Республики Кампучии в ее борьбе за уничтожение остатков дикого наследия Пол Пота и построение новой жизни. Мы хотим заявить, что мы не согласны с присутствием в Организации Объединенных Наций палачей кампучийского народа, тесно связанных с американскими империалистами, которые привели Лон Нола к власти и нападкам на кампучийский народ. Они узурпировали место Народной Республики.

Что касается Юго-Западной Азии, мы выступаем за изыскание решения на основе консультаций, которые при содействии Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, при полном уважении политического, экономического и социального положения всех народов в регионе и их независимости, суверенитета, территориальной целостности и статуса неприсоединения.

Мы поддерживаем усилия Корейской Народно-Демократической Республики с целью добиться мирного воссоединения Кореи, без какого-либо иностранного вмешательства, посредством диалога и консультаций между севером и югом в соответствии с принципами независимости, мирного воссоединения и национального единства, как об этом было сказано в совместной декларации от 4 июня 1972 года. Мирное воссоединение Кореи, несомненно, должно дополняться выводом войск Соединенных Штатов Америки, оккупирующих южную часть полуострова.

Выступая за продолжение таких усилий, мы вынуждены выразить нашу озабоченность и тем фактом, что предстоящие Олимпийские игры будут проводиться только в одной части Кореи, на юге. Это отражает

(Г-н Мальмиерка Пеоли, Куба)

достойное сожаления политическое решение со стороны тех, кто руководит олимпийским движением, противоречит духу Олимпийских игр, устремлений братства и дружбы среди народов и взаимного понимания, воплощенного в олимпийском идеале. Мы за проведение Олимпийских игр на всем Корейском полуострове, как на севере, так и на юге, с тем чтобы поддержать олимпийское движение и внести положительный вклад в мирное воссоединение и взаимопонимание между двумя частями страны.

С момента своего основания 24 октября 1945 года Организация Объединенных Наций играет важную роль в международных отношениях. Цели и принципы, зафиксированные в Уставе, сохраняют свое значение и силу, как и ранее. Мир, который мы хотим создать, мир, в котором оружие превратится в плуги и использование силы будет отменено, за исключением тех случаев, когда это будет служить общим интересам, отнюдь не близок к нам.

На протяжении сорока лет, однако, старые колониальные империи исчезли; народы в Азии и Африке, которые были угнетены, победили в борьбе за национальное освобождение и обрели независимость; был создан социалистический лагерь, и более двух третей человечества освободилось от эксплуатации человека человеком. Более того, по инициативе Советского Союза и при поддержке третьего мира международное сообщество приняло в 1960 году Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам. С того момента десятки народов и территорий третьего мира, некоторые из которых находятся в Латинской Америке и Карибском бассейне, освободились от колониального гнета.

Задача эта, конечно, еще не полностью завершена, о чем свидетельствует положение в Южной Африке, на Мальвинских островах, колониальная ситуация в Намибии, на островах южной части Тихого океана, Пуэрто-Рико и на других карибских территориях. Именно наша Организация вместе с ведущими борьбу народами этих территорий должна ускорить час их окончательного освобождения.

(Г-н Мальмиерка Пеоли, Куба)

В течение четырех десятилетий система Организации Объединенных Наций укреплялась и расширялась. Специализированные учреждения несли ответственность за достижение важных успехов в различных областях международных отношений и особенно в процессе деколонизации. Такие учреждения, как Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Программа развития Организации Объединенных Наций, Всемирная организация здравоохранения, Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения, Всемирный продовольственный совет и Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде внесли ценный вклад в развитие страны и в понимание среди народов.

Организация Объединенных Наций являлась и продолжает оставаться идеальным форумом, в рамках которого обсуждаются проблемы экономического развития и международных экономических отношений. Тот факт, что не удалось добиться больших достижений, не связан только с недостатками Организации, а, скорее, с отсутствием политической воли стран некоторых западных держав. Декларация и программа действий по созданию нового международного экономического порядка являются историческими документами, осуществление которых значительно изменит международные отношения.

Несмотря на свои ограничения, Совет Безопасности является полезным инструментом контроля за соблюдением международного мира и безопасности. Эти ограничения вытекают, необходимо сказать, из соотношения сил в мире и из наличия небольшого числа империалистических государств, которые не соглашаются отказаться от своих привилегий, сфер влияния и гегемонистских устремлений.

(Г-н Мальмиерка Пеоли, Куба)

Злоупотребление правилом единогласия - вето - помешало применению санкций против Израиля и Южной Африки за их акты агрессии против независимых арабских и африканских государств соответственно, а также за отказ Южной Африки подчиниться резолюциям Организации Объединенных Наций по Намибии и по политике и практике апартеида.

Тем не менее, остается фактом, что Организация Объединенных Наций смогла предотвратить еще одну мировую войну, что само по себе явилось значительным вкладом в дело мира.

Выражая полную поддержку всем усилиям по укреплению и расширению системы Организации Объединенных Наций и усилению ее роли в решении основных проблем, с которыми сталкивается человечество в области экономики, здравоохранения, образования, науки, культуры, информации и связи и в сохранении всеобщего мира и безопасности, Куба осуждает политику давления и шантажа, которая используется в отношении Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и других специализированных учреждений, поскольку это представляет собой нападение на многосторонность и саму систему Организации Объединенных Наций.

Кампании, которые ведутся против нашей Организации в Соединенных Штатах и других западных странах, ведутся не в целях здоровой или необходимой критики с целью усиления эффективности и результативности системы; наоборот, они стремятся подорвать и уничтожить ее, поскольку она является форумом, в котором могут подниматься и решаться современные проблемы. Мы всегда выступали и будем выступать против любых попыток сократить, принизить или помешать осуществлению важной работы Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений в различных областях.

Мы считаем, что одним из наиболее выдающихся достижений за последние годы было принятие Конвенции по морскому праву, подписанной 159 странами и ратифицированной 21 к настоящему времени.

(Г-н Мальмиерка Пеоли, Куба)

В этом отношении позиция Соединенных Штатов Америки - которые отказались ее подписать - и их решение выдавать лицензии частным корпорациям на осуществление изысканий в районах Зоны, в нарушение резолюции Генеральной Ассамблеи 2749 (XXV) и статьи 137 Конвенции, должны быть решительно осуждены международным сообществом.

Мы выступаем за создание нового международного порядка информации и связи как важного вклада в дело деколонизации в этой жизненно важной области отношений между народами; мы также выступаем за научное образование и свободное, всестороннее образование человека. Основные права народов включают право на самоопределение, развитие, труд и независимую жизнь.

Спорт тоже является правом человека, и настало время всем соблюдать его на равном основании, без иерархий и без того, чтобы маленькие группы принимали решения о том, где спортивные состязания будут проходить и кто будет в них участвовать, не интересуясь мнением людей. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций является наиболее подходящей организацией для содействия спорту, поскольку ее всеобщий характер делает ее основным хранителем высоких идеалов Олимпийских Игр.

Кубинский народ, который строит социализм на расстоянии 90 миль от самой могущественной империалистической державы, за последние 26 лет смог выдержать каждый удар с твердостью и героизмом и победоносно защищать свою независимость и государственный суверенитет, все также готов отбросить мирные дела и взяться за оружие, чтобы защититься и отбить все попытки захватить нашу территорию.

Вновь высказывая нашу поддержку Организации Объединенных Наций во время ее сорокового юбилея, мы подтверждаем нашу веру в справедливость, свободу, независимость, развитие и равноправие для всех народов. Как сказал Хосе Марти: "Человек - это больше, чем раса, больше, чем белый или черный". Кубинская революция

(Г-н Мальмиерка Пеоли, Куба)

за такого универсального человека; за человечество без эксплуатируемых или эксплуататоров; и за мир для всех государств как больших, так и малых.

Сегодня на этой высокой Ассамблее мы подтверждаем нашу твердую решимость без устали бороться вместе с Организацией Объединенных Наций за создание лучшего мира.

Г-н ван ден БРУК (Нидерланды) (говорит по-английски): Несколько дней назад одно государство — член Организации Объединенных Наций постигло крупное стихийное бедствие. В то время когда жители Мексики оплакивают погибших, наши мысли обращены к пострадавшим семьям. Позвольте мне от имени народа Нидерландов передать народу Мексики мое глубокое сочувствие в связи с этим трагическим событием.

Сороковая годовщина нашей Организации, которую мы будем отмечать через месяц, обещает стать очень деловой и трудной для тех, кто несет ответственность за правильное ведение дел. Поэтому мы в особенности рады тому, что умелый дипломат, имеющий большой опыт в делах Организации Объединенных Наций, будет председателем на наших заседаниях. И он до недавнего времени представлял в Нью-Йорке страну, которая вскоре присоединится к нашим усилиям, направленным на строительство новой Европы.

На юбилейной сессии, подобной этой, хочется подвести итоги прошлым успехам и неудачам нашей Организации. В этой связи мне напомнили о беседе, которая не так давно состоялась между французским интеллектуалом и китайским философом. Француз спросил, что тот думает о Французской революции. Философ ответил, что он не уверен, что прошло достаточно времени с тех пор, и поэтому он предпочитает не делать поспешных выводов. Большинству из нас это может показаться излишне осторожным. Однако мы можем подчеркнуть некоторые надежды из этого замечания. Когда мы бросаем

(Г-н ван ден Брук, Нидерланды)

взгляд на 40 лет деятельности Организации Объединенных Наций, мы видим картину как успехов, так и недостатков, как прогресса, так и неиспользованных возможностей.

Когда мы приступили к этой деятельности 40 лет тому назад, непосредственное прошлое было слишком ужасным для созерцания. Следовательно, казалось, что впереди много надежд. После хаоса и разрушений второй мировой войны прогресс казался неизбежным. Устав Организации Объединенных Наций является свидетельством такого настроения. С то времени страны должны были пойти рука об руку.

Но это не произошло.

Вскоре стало очевидно, что система коллективной безопасности Устава часто оказывалась парализованной, и печально отмечать, что 40 лет спустя эта Организация все еще должна стремиться к осуществлению своего обещания "спасти грядущие поколения от бедствий войны". Положение в Афганистане является конкретным примером.

Более того, мы оказались в тупике из-за растущего числа международных проблем, которые упорно не поддаются решению. В результате международные учреждения медленно, но верно подвергались эрозии из-за процесса медленной дезинтеграции. Наш Генеральный секретарь в своих ежегодных докладах всегда выражал свою озабоченность в связи с нынешними тенденциями, в связи с эрозией авторитета и статуса вс мирных и региональных учреждений и в связи с кризисом многостороннего подхода к решению международных вопросов.

Что касается этой Организации, то я по-прежнему полагаю, что она обладает способностью и возможностью добиться больших успехов, чем ее предшественник, Лига Наций, которая постепенно отошла на задний план в то время, как история пошла по своему пагубному пути. Эта Организация лучше оснащена для решения основных проблем, с которыми сталкивается мир, чем когда-либо была Лига Наций. Безусловно, кризис многостороннего подхода к международным отношениям не столь кризис метода, сколь кризис воли, воли использовать методы, им ющиеся в нашем распоряжении, и должным образом их применить.

(Г-н ван ден Брук, Нидерланды)

Я признаю, что я не единственный, кто хотел бы, чтобы число резолюций Генеральной Ассамблеи было значительно сокращено, хотя бы потому, что их ценность значительно теряется из-за их переизбытка. Во-вторых, существует явная необходимость возобновления подлинных переговоров до представления проектов резолюций на голосование. Важно, очевидно, не достижение большинства — во многих случаях это бывает слишком легко, — а получение поддержки тех государств-членов, которые практически несут ответственность за конкретную ситуацию или имеют возможность осуществить рекомендации Генеральной Ассамблеи. В-третьих, с той же самой точки зрения, мы не должны стремиться к получению краткосрочных выгод во имя осуществления политических целей, наоборот, мы должны стремиться к достижению долгосрочного прогресса в создании более гуманного и мирного общества. И наконец, после принятия подлинного решения на основе переговоров мы не должны уходить в сторону, как будто вопрос был решен принятием резолюции; вместо этого мы должны понять, что слова имеют значение, если они подтверждаются делами.

Тревожащий разрыв между словами и практическими шагами существует в области контроля над вооружением и разоружения, хотя Организация Объединенных Наций и утверждает, что добилась успехов за сорок лет, к сожалению, мы, ее члены, пока еще не смогли найти коллективной основы для поддержания международного мира и безопасности. Это, несомненно, является одной из главных причин того, что для нынешнего состояния мира характерны непоследовательность и дезинтеграция. Мечта о мире является такой же живой, какой она была во время создания Организации Объединенных Наций, но наши народы в то же время понимают, что уровень вооружений достиг наивысшей точки.

Нет легкого решения, но, однако, мы должны стараться, чтобы развитие событий не выходило из-под контроля, и пытаться выполнять ранее достигнутые соглашения. Договор о нераспространении ядерного оружия, конечно, не положил конец обсуждению вопроса о ядерном

(Г-н ван ден Брук, Нидерланды)

разоружении, но он является важным документом с точки зрения нашей общей безопасности. Цель ядерного разоружения, которую уже сейчас трудно достичь, было вообще невозможно осуществить, если увеличится число ядерных держав. Поэтому вызывает удовлетворение, что участники Договора о нераспространении ядерного оружия продемонстрировали на недавно завершившейся Конференции по рассмотрению действий Договора в Женеве свою поддержку этому Договору. Одобрив заключительную декларацию путем консенсуса, несмотря на различные точки зрения по вопросу о разоружении, они укрепили авторитет и жизнеспособность Договора.

Естественно, что Советский Союз и Соединенные Штаты несут основную ответственность за обуздание гонки ядерных вооружений. В равной степени, очевидно, что народы мира смотрят с надеждой на предстоящую встречу между руководителями этих двух держав. Мы надеемся, что это может дать новый толчок переговорам по контролю над вооружениями, которые сейчас идут в Женеве, и что это приведет к активизации диалога по эффективным соглашениям, направленным на предотвращение гонки вооружений в космосе и прекращение ее на земле, ограничение и сокращение ядерного оружия и укрепление стратегической стабильности.

Значительное сокращение и предпочтительно полная ликвидация ракет наземного базирования средней дальности действия являются особенно важным для Нидерландов. По этому вопросу мое правительство занимает исключительно сдержанную позицию. В июне 1984 года мы обратились с решительным призывом к Советскому Союзу приостановить наращивание ракет СС-20, тогда мы смогли бы отказаться от размещения ракет средней дальности действия на нашей территории. К сожалению, наше участие в размещении ракет средней дальности действия сейчас кажется стало неизбежным, поскольку этот призыв к Советскому Союзу остался без ответа. Тем не менее, мы вместе с союзниками будем по-прежнему способствовать поиску конструктивного

(Г-н ван ден Брук, Нидерланды)

и творческого решения вопроса о том, как достичь справедливого, сбалансированного и контролируемого соглашения по этой категории оружия в Женеве.

В течение многих лет запрещение химического оружия включается в повестку дня женеvской Конференции по разоружению в качестве одного из первых вопросов. В качестве беспрецедентного жеста Конференция решила продлить неофициальные консультации по этому вопросу во время сессии Ассамблеи. Срочность общего соглашения является все более очевидной, учитывая недавнее нарушение Женевского протокола, запрещающего использование такого оружия, и то, что растет число стран, которые могут захотеть приобрести химические средства ведения войны.

Одной из самых успешных мер Организации Объединенных Наций в области международного мира и безопасности являются операции по поддержанию мира и миссии наблюдателей в ряде конфликтных районов. В целом эти операции оказались полезным инструментом деэскалации и контроля над конфликтом. На основе опыта мы узнали, что эти силы по поддержанию мира могут сыграть полезную роль, только если они смогут рассчитывать на сотрудничество сторон конкретного конфликта. В этом их сила и их слабость. Операции по поддержанию мира не преследуют цели решения проблем, которые привели к конфликту. Однако они могут создать благоприятный климат, без которого дипломатические усилия, направленные на решение спора, вряд ли могут добиться успеха. Без рамок создания мира путем политических средств силы по поддержанию мира вряд ли могут что-либо сделать для изменения ситуации.

Именно имея в виду это положение, я хотел бы обратить внимание Ассамблеи на Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ). Эти Вооруженные силы действуют в политическом вакууме, который является результатом неспособности затронутых сторон достичь соглашения по вопросам безопасности в регионе и

(Г-н ван ден Брук, Нидерланды)

понять роль этих сил на юге Ливана. К сожалению, вывод израильских войск из Ливана до сих пор не привел к такому положению, в котором ВСООНЛ могут выполнить роль в соответствии со своим мандатом. В результате того, что в Ливане сложилось опасное положение, и того, что Израиль настаивает на сохранении зоны безопасности за пределами его границ, ВСООНЛ, кажется, должны в основном стремиться защитить свой собственный персонал. Хотя положение дел сейчас, может быть, и неудовлетворительное, мое правительство по-прежнему признательно Генеральному секретарю и его сотрудникам за те неустанные усилия, которые они прилагают для исправления положения. Если, однако, они не смогут добиться успеха, есть опасность того, что ВСООНЛ быстро выйдут из-под контроля.

Генеральный секретарь в своем последнем докладе сделал уместное замечание о том, что Организация Объединенных Наций не может — от нее этого и не ожидали — решать все проблемы международного сообщества, но она представляет собой наилучшее место для избежания самого худшего и стремления к лучшему. По этой причине я хотел бы добавить, что эта Организация заслуживает всяческой политической поддержки со стороны ее членов. Я уже отметил усилия по поддержанию мира.

Еще одна область, в которой мы должны объединить наши силы, касается опасности терроризма и угона самолетов. С этой формой анархии можно бороться только в условиях международной солидарности и взаимного сотрудничества.

(Г-н ван ден Брук, Нидерланды)

Какие бы мотивы ни лежали в основе деятельности террористов, это остается преступлением против всех норм цивилизации, когда в качестве заложников они захватывают ни в чем не повинных людей, не говоря уже о том, что убивают их почти беспричинно. Я хотел бы присоединиться к призыву адресованному тем странам, которые еще не являются участниками конвенции, принятой под эгидой Международной Организации гражданской авиации (ИКАО) по безопасности в области авиации, и к Международной Конвенции против захвата заложников, принятой Генеральной Ассамблеей, сделать это как можно скорее. Аналогичным образом я призываю всех участников этих Конвенций тщательно выполнять их при любых обстоятельствах.

Международное сотрудничество в экономической и социальной областях является важной задачей Организации Объединенных Наций в осуществлении целей и принципов Устава для улучшения мира. За последние четыре десятилетия Организация Объединенных Наций со своей системой специализированных учреждений внесла важный вклад. Для миллионов людей, особенно в развивающихся странах, Организация Объединенных Наций является синонимом изменений и надежд на будущее. В области международного сотрудничества в целях развития, сотрудничества в области окружающей среды, народонаселения и с недавнего времени статуса женщин наша Организация, осуществляя различные виды деятельности, заняла свое место в истории. Нидерланды горды тем, что тесно сотрудничали в этих видах деятельности, и мы будем продолжать сотрудничать в будущем.

Мировая экономика сегодня характеризуется сложной взаимосвязью финансовых, валютных и торговых вопросов, которые, — как подчеркнул в своем ежегодном докладе Генеральный секретарь, — "имеют такое большое политическое и социальное значение, что эффективно решать их можно только в рамках более широкого политического процесса" (A/40/I, стр. 12). В этом отношении Организация Объединенных Наций является универсальным и уникальным форумом для обсуждений и

(Г-н ван ден Брук, Нидерланды)

исследований, проникающих сквозь традиционные секторальные границы. Координация усилий, недавним примером которой явилась помощь африканскому континенту во время стихийного бедствия, показала, что при наличии воли всех заинтересованных стран Организация Объединенных Наций может внести важный вклад.

Организация Объединенных Наций способствовала выработке целей и заданий в области сотрудничества в целях развития. Они продолжают играть жизненно важную роль в определении наших приоритетов. Только на прошлой неделе правительство Нидерландов подтвердило свои собственные усилия, направленные на сотрудничество в целях развития, на что выделяется полтора процента нашего чистого национального дохода. Я хотел бы присоединиться к тем, кто обращается с призывом к другим промышленно развитым странам выделить на цели развития не менее одного процента, что соответствует контрольной цифре, принятой международным сообществом.

Международная солидарность является также единственным ответом на решение всемирной проблемы беженцев. Мы со все большей обеспокоенностью отмечаем беспрецедентное увеличение количества беженцев и других перемещенных лиц за последние несколько лет. Во многих регионах порочный круг вооруженных конфликтов, нарушение прав человека и отсутствие социальной интеграции ведет к разрушению ткани общества. Как следствие этого люди вынуждены покидать места проживания и это, в свою очередь, приводит к увеличению потока беженцев. В настоящее время Верховный комиссар стоит перед проблемой поиска долговременного решения проблемы растущего числа беженцев, проблемы, которая обостряется чрезвычайным положением в Африке. Сейчас, как и во время создания этого высокого органа, мое правительство будет продолжать оказывать активную поддержку развитию международного сотрудничества для обеспечения материальной помощи там, где она нужна. Мы также будем продолжать поддерживать усилия Верховного комиссара по включению проектов оказания помощи беженцам в программы развития Организации Объединенных Наций.

(Г-н ван ден Брук, Нидерланды)

В соответствии со своим мандатом первой обязанностью Верховного комиссара является предоставление беженцам международной защиты. С годами все труднее стало выполнять эту сложную задачу. Непрекращающиеся угрозы в адрес тех, кто ищет приюта, и в адрес беженцев, а также нарушение их безопасности, включая вооруженные нападения на лагеря беженцев и поселения, вызывают особую тревогу.

Беспорядок и неразбериха, которые мы часто видим в отношениях между государствами, можно наблюдать и в отношениях между правительствами и подданными, а также в отношениях между отдельными людьми. Как Устав Организации Объединенных Наций представляет собой рамки для упорядочения международных отношений, так и Всеобщая Декларация прав человека, а также пакты и конвенции, которые вытекают из нее, являются международным кодексом поведения государств в отношении отдельных лиц.

Мы все знаем, насколько не совпадают мнения, касающиеся прав человека, высказываемые в этом зале. Поэтому обнадеживает тот факт, что к уже существующим соглашениям, которые управляют отношениями между правительствами и индивидуумами, мы можем добавить реальные соглашения по существу. Мы, со своей стороны, будем продолжать использовать любую благоприятную возможность для того, чтобы и дальше отстаивать дело прав человека.

Эта юбилейная сессия Генеральной Ассамблеи является подходящим случаем, чтобы внести вклад в комплекс международных норм, касающихся прав человека. Есть надежда, что Шестой комитет обратит внимание на то, что успешная работа прошлогодней сессии по выработке конвенции о пытках, послужит источником вдохновения для Шестого комитета и позволит ему завершить свою работу по подготовке проекта документа о принципах защиты всех лиц, подвергаемых любой форме задержания или заключения в тюрьму. Одной из функций этого документа будет обеспечение дальнейшей защиты от всех видов пыток.

(Г-н ван ден Брук, Нидерланды)

В последние годы мы были еще раз свидетелями того, как тесно переплетаются концепции и практическая деятельность плюралистической демократии с вопросом уважения прав человека. Свобода мысли, совести и вероисповедывания, свобода слова и другие основные права человека являются предпосылками для реального участия народа во **всех** аспектах социальной жизни. Недавним примером является возвращение ряда латиноамериканских стран к плюралистической демократии, — развитие, которое шло рука об руку с восстановлением уважения прав человека и основных свобод.

Однако борьба за демократию остается трудной. В большинстве государств, тоталитарные или авторитарные правительства остаются у власти. Для многих руководителей идея проведения свободных и подлинных выборов кажется слишком опасной. Ибо как еще можно открыто объяснить угрозы, принуждения, запугивание и тюремные заключения, выпадающие на долю **тех**, кто борется за свои права, тем не менее это происходит во многих странах, которые торжественно обязались уважать эти права. Достоинно сожаления то, что мы должны настаивать на полном осуществлении этих обязательств в то время, когда лишь два месяца назад в Хельсинки государства, подписавшие Заключительный акт Конференции по безопасности и сотрудничеству в Европе, отметили десятую годовщину его подписания.

Отказ в основных правах человека для большинства населения Южной Африки, **усугубившийся** конституционной системой **расовой** дискриминации, довел эту страну до раскола и хаоса. Ее правительство было вынуждено прибегнуть к провозглашению чрезвычайного положения в большей части страны. Несмотря на законные требования изменений, исходившие в прошлом, как от народа самой Южной Африки, так и со стороны международного сообщества, правительство Южной Африки по-прежнему не желает начать национальный диалог и осуществить основные реформы, направленные на ликвидацию апартеида.

(Г-н ван ден Брук, Нидерланды)

По нашему мнению, единственная надежда на мирные изменения в Южной Африке заключена именно в таком широком национальном диалоге. По нашему мнению, свод мер по укреплению доверия со стороны правительства Южной Африки представляется важным для обеспечения возможностей для такого национального диалога. Мы отмечаем, что были предприняты определенные шаги для ликвидации некоторых компонентов системы апартеида, однако не существует таких понятий, как "хороший апартеид" или "плохой апартеид". Эта система должна быть ликвидирована во всей ее полноте.

Мы выступаем за изменения в Южной Африке мирным путем. Мы не хотим разжигать гражданский спор, так же как не прощаем насилия, где бы оно ни имело место. Полная изоляция Южной Африки, к чему нас часто призывали, по моему мнению, лишь укрепит позиции сторонников апартеида и будет, таким образом, иметь обратный эффект. В чем мы действительно нуждаемся, так это в постепенном усилении давления путем принятия конкретных мер при поддержке возможно большего числа стран. По этой причине мое правительство выступает в поддержку действий Совета Безопасности. Со своей стороны десять стран - членов Европейского сообщества совместно с Испанией и Португалией достигли значительного прогресса в деле согласования их позиций по ряду ограничительных мер. Усиливая давление на правительство Южной Африки, мы также должны оказывать всю необходимую поддержку тем силам в Южной Африке, которые действуют во имя создания безрасового и миролюбивого общества. Даже в это трудное время мы не должны терять надежду на то, что в конечном итоге разум и человеколюбие восторжествуют.

Хотя нынешняя сессия является вехой на пути, начатом в 1945 году, нам надлежит вновь и вновь напоминать себе о том, что является основополагающим для этой Организации, а именно об ее универсальности. Мы обязаны принять в наши ряды те страны, которые готовы взять на себя обязательства по Уставу, например Республику Корея.

(Г-н ван ден Брук, Нидерланды)

Мы также должны уважать положения Устава в случае, если раздаются голоса с призывом исключить кого-либо из нынешних членов Организации или ограничить их права как члена Организации. Будущее нашей Организации будет подорвано, если мы, государства - члены Организации Объединенных Наций, будем нарушать Устав. Все мы, государства большие и малые, нуждаемся в Организации Объединенных Наций в деле борьбы против центробежных сил, которые направлены на разрушение международного сообщества. В чем мы действительно нуждаемся, так это в истинном международном сотрудничестве, с тем чтобы претворить в жизнь юбилейный девиз: "Организация Объединенных Наций во имя лучшего мира".

Г-н ГУТЬЕРРЕС (Коста-Рика) (говорит по-испански): С особым удовольствием моя делегация присоединяется к поздравлениям, выраженным в адрес Постоянного представителя Испании, посла де Пиньеса, выдающегося дипломата, хорошо известного в кругах Организации Объединенных Наций, который внес важный вклад в работу Организации Объединенных Наций, в связи с избранием его путем акламации Председателем нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, в ходе которой мы будем отмечать сороковую годовщину создания Организации Объединенных Наций.

В равной мере хочу высказать признательность моей делегации его выдающемуся предшественнику, Постоянному представителю Замбии, г-ну Полю Лусаке, за его успешное руководство работой Генеральной Ассамблеи на ее тридцать девятой сессии.

Правительство Коста-Рики хотело бы выразить сердечную благодарность за то, что представителя моей страны избрали на пост заместителя Председателя Генеральной Ассамблеи. Это еще раз доказывает, что моя страна постоянно предпринимала усилия с целью сотрудничества в решении задач, стоящих перед нашей Ассамблеей.

(Г-н Гутьеррес, Коста-Рика)

Наш народ и правительство глубоко взволнованы той трагедией, которая обрушилась на наших братьев в Мексике. Поэтому мы с большим удовлетворением отметили, что Генеральная Ассамблея очень быстро и с чувством солидарности рассмотрела эту проблему и поручила Генеральному секретарю скоординировать многостороннюю помощь Мексике, консультируясь по этому вопросу с мексиканским правительством.

Мы находимся в преддверии празднования сороковой годовщины Организации Объединенных Наций. Через месяц мы будем отмечать сороколетие активной деятельности Организации Объединенных Наций. Предстоящая годовщина поэтому дает государствам-членам уникальную возможность сделать глубокую и честную самооценку. Это подходящий случай обернуться назад, оценить цели, провозглашенные при основании Организации и посмотреть, что сделано для претворения их в жизнь, что сделано Организацией Объединенных Наций по осуществлению надежд, которые были обращены к ней, когда она начинала свою работу той надеживающей осенью 1945 года. Настало время проанализировать состояние дел в нашей Организации, с тем чтобы посмотреть, какой задумывали ее основатели, какой она является сейчас и какой мы хотим ее видеть в будущем.

Сорок лет тому назад дон Джулио Акоста, в то время министр иностранных дел Коста-Рики, подписал документ, который закладывал основы нашей Организации. Как и другие страны-основатели, Коста-Рика придает большое значение Организации Объединенных Наций как краеугольному камню в деле создания нового международного порядка в мировом сообществе, который был бы эффективным гарантом мирного существования всех народов мира. Мы считали, что печального опыта второй мировой войны было достаточно для того, чтобы каждый осознал как важно для выживания человечества наличие международной организации, которая эффективно работала бы во имя мира, своего рода братства государств, способного преодолеть различия между народами и не повторяющего ошибки Лиги наций, выразившиеся в полной неэффективности и досадной неуместности.

(Г-н Гутьеррес, Коста-Рика)

К сожалению, сегодня мы сталкиваемся с печальной реальностью. Да, действительно, мы смогли избежать кровавого мирового пожара, но возникает вопрос, что помогло предотвратить эту всемирную катастрофу, — братские чувства или просто баланс террора. Каким бы ни был ответ на этот вопрос, мы должны признать, что в течение последних сорока лет на планете господствовал не мир. Как много конфликтов, кризисов и споров сотрясали человечество с 1945 года? Как много было пролито крови. Как много мужчин и женщин погибло в результате насилия. Как много людей погибло в тюрьмах, ссылках, от пыток и угнетения.

(Г-н Гутьеррес, Коста-Рика)

Самым трагическим в этой самооценке является то, что ни на один из этих вопросов нельзя дать окончательного ответа, поскольку цифры продолжают расти изо дня в день. Лучшим примером этого может служить повестка дня Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Когда международная проблема становится пунктом повестки дня, можно почти не сомневаться в том, что она будет оставаться на повестке дня из года в год. Будут сказаны тысячи слов, и эта проблема станет основой для множества документов, но вряд ли она будет удовлетворительно решена. Это не потому, что Организация хочет этого или потому, что не предпринимаются попытки для решения этих проблем; ответственность лежит на государствах-членах, которая отходит от духа Сан-Франциско, когда они чувствуют, что это в их интересах. Именно такое отношение подрывает основы Организации Объединенных Наций и во многих случаях приводит к тому, что Устав остается мертвой буквой.

Тем не менее реалистично будет признать, что в некоторых областях был достигнут большой прогресс. Нет никакого сомнения в том, что многие специализированные учреждения проделали отличную работу и достигли беспрецедентных результатов, результатов, которые не смогли бы достичь государства, действуя на индивидуальной основе. В этом плане мы считаем, что сотрудничество со стороны Организации Объединенных Наций было жизненно необходимым и являло собой источник законной гордости для нашей Организации.

Мы с большим интересом прочли ежегодный доклад Генерального секретаря о деятельности Организации. С привычной тщательностью он затронул в докладе международную обстановку, дав реалистичный и прямой отчет о сложных проблемах, которые тревожат международное сообщество, и о тех мерах, которые нужно принять для решения этих проблем. Моя делегация отдает должное и благодарит Генерального секретаря за его заботу и приверженность идеалам Организации Объединенных Наций.

(Г-н Гутьеррес, Коста-Рика)

С учетом вышесказанного очень важно возвратиться к нашим истокам и к духу 1945 года. Мы должны предпринять огромные усилия, для того чтобы достичь тех идеалов, которые лежали в основе этой Организации. Пусть больше не будет недоверия, жажды власти или применения силы, экономического и политического давления в целях защиты корыстных интересов. Пусть эта Организация постепенно перестанет быть форумом для обсуждения проблем, а станет эффективным инструментом переговоров и достижения согласия между государствами, для обширного сотрудничества и обмена знаниями, где слово "война" останется лишь воспоминанием о прошлом.

Для того чтобы цели Организации Объединенных Наций были выполнены, необходимо, чтобы она стала истинно универсальной. Эта Организация является самой представительной, когда-либо созданной человеческими обществами, но ее масштабы должны расти, и впредь каждый народ на земле должен сказать свое слово в этом зале. Нет никаких веских причин для закрытия дверей Организации Объединенных Наций для каких-либо государств, которые готовы принять ее основные принципы. Если уроки истории что-то значат, то нужно помнить, что игнорирование конфликтов — есть наилучший способ их решения. Случай с двумя Кореями является хорошим примером того, что сегодня еще есть такие нации, остающиеся за пределами Организации Объединенных Наций, но чье присутствие необходимо, если целью этой Организации является представлять интересы всех народов или пытаться это делать. Универсальность является требованием для этой Организации, которому она отнюдь не отвечает полностью.

Мы с большим удовлетворением отмечаем, что между двумя частями Кореи достигнуты первые соглашения, в которых нам хотелось бы видеть знаки более полного взаимопонимания между двумя частями одного народа.

Этот идеал должен стать руководством в усилиях, направленных на поиск ответов на все недуги человечества. Политическая нестабильность, экономический дисбаланс и социальные волнения являются

(Г-н Гутьеррес, Коста-Рика)

широко распространенными болезнями современного мира. Среди всех болезненных проблем, упомянутых в докладе Генерального секретаря, которые он, совершенно справедливо, назвал социальным и политическим ядом, я считаю необходимым выделить две, которые особым образом воздействуют на нас и против которых еще ни у одного государства не выработалось иммунитета.

Уже назрела необходимость радикально высказаться по проблеме терроризма. Это явление, полностью противоречащее принципам, лежащим в основе Организации Объединенных Наций, приобретает угрожающие размеры. Все государства — как бедные, так и богатые — являются сегодня настоящими или потенциальными жертвами этого ужасного бедствия. Недавнее похищение дочери президента Сальвадора господина Хосе Наполеона Дуарте является еще одним драматическим звеном в страшной цепи варварства.

Мы знаем, что очень часто делаются попытки оправдания совершенных актов терроризма ссылками на интересы или соображения политического и социального характера. С точки зрения моей страны, такая позиция является свидетельством отсталости и мракобесия. Использование террора как инструмента политических действий не может быть оправдано, а должно лишь только вызывать чувства негодования и осуждения.

Терроризм является международным явлением. Иллюзорно само представление о том, что какая-либо страна может избежать его воздействия. Ошибочно также считать, что его проявления в одном государстве являются внутренней проблемой, которую международное сообщество может оставить без внимания. Акты терроризма являются преступлениями против человечества, которые ранят все страны одинаково. Вот почему Коста-Рика считает очень важным предпринять конкретные шаги по ликвидации этого зла, которое приобрело тревожные размеры. Более того, эта обеспокоенность возрастает, когда мы отмечаем, что, хотя все страны на словах осуждают это

(Г-н Гутьеррес, Коста-Рика)

отвратительное явление, в то же время некоторые из них не только не выполняют международные конвенции, предусматривающие ликвидацию этого явления, но фактически поощряют терроризм и прибегают к его использованию.

Проблема беженцев приобретает все устрашающие размеры. Ее наличие и рост подтверждают идею, что во многих частях мира слова Устава Организации Объединенных Наций остаются только словами. Мы снова видим, что принципы 1945 года не осуществляются. Мы все еще видим, как драматически возрастает число мужчин, женщин и детей, вынужденных покидать свою родину, чтобы избежать ужасов войны, политического преследования, бедности и порабощения, а также тяжелые последствия этого явления для принимающих стран, которые не всегда располагают экономическим и социальным потенциалом, для того чтобы принять перемещенных лиц и предложить им перспективу нормальной жизни, на которую имеет право каждый человек.

Миллионы людей сегодня сталкиваются с этой проблемой на нашей многострадальной планете. В последние годы такая тень также надвинулась и на мою страну и вынудила ее столкнуться с реальностью, которая ей была ранее неизвестна. Возможно, цифра перемещенных лиц и беженцев, которых приютила Коста-Рика, покажется незначительной по сравнению с мировыми цифрами. В Коста-Рике находятся 200 000 беженцев. Большинство из них никарагуанского происхождения. Однако, учитывая масштабы нашей страны, это представляет гигантскую цифру — около 10 процентов всего населения страны, а Коста-Рика является слаборазвитой страной, обладающей весьма ограниченными экономическими возможностями. Сложности, возникающие в связи с их пребыванием в Коста-Рике, ложатся на нее тяжким бременем. Мы не закрываем перед ними дверей и стараемся помочь им всем, чем можем, но мы считаем необходимым, чтобы международное сообщество оказало более эффективную поддержку программам, которые разрабатываются Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

(Г-н Гутьеррес, Коста-Рика)

Заслуживающие высокой оценки усилия, которые он предпринимает для оказания помощи беженцам, их переселению и возможному возвращению, должны быть предметом энергичной поддержки со стороны Организации Объединенных Наций. Предложение об укреплении деятельности Верховного комиссара по делам беженцев Организации Объединенных Наций необходимо, по нашему мнению, рассмотреть в первоочередном порядке.

(Г-н Гутьеррес, Коста-Рика)

Некоторые проблемы, которые по своей природе можно было бы считать региональными, фактически так разрастаются, что переходят в число ужасных и трагических проблем, с которыми сталкивается весь мир. Масштабы этих проблем приводят к тому, что они оказываются проблемами всего человечества, решение которых следует принимать также на основе совместных действий всего человечества. Это проблемы, существование которых, к сожалению, яркое свидетельство того, что международное сообщество еще не располагает средствами для искоренения голода и нищеты и установления лучшего будущего, проблемы, которые неизбежно порождают неравенство грандиозного порядка, все еще существующее между странами развитыми и развивающимися, позорное сосуществование между изобилием и недоеданием, сосуществованием современной технологии бок о бок с примитивным невежеством, порождает богатство избранных и ужасающую нищету и непосильное финансовое бремя остальных.

Я, в частности, говорю о проблеме голода в Африке и проблеме внешней задолженности стран Латинской Америки. Критическое продовольственное положение в Африке представляет собой трагедию, ужасные последствия которой сейчас сказываются на миллионах людей. Это — трагедия, масштабы которой непомерны и тягостны. Трагедия, являющаяся беспрецедентной, и ликвидация которой требует безотлагательных усилий.

К сожалению, в то время, когда мы выступаем на этом форуме, много людей умирает от голода. Верно, что международное сообщество уделило внимание этому вопросу, но также верно и то, что оно способно проявить более эффективную и энергичную заботу. Исключительно важно, чтобы использовалось больше ресурсов и прилагались большие усилия для решения этой проблемы, и, в конечном итоге, были предприняты шаги, направленные на обеспечение условий, для того чтобы аналогичное явление более не повторялось.

(Г-н Гутьеррес, Коста-Рика)

Африка нуждается в значительной международной поддержке для решения серьезных проблем здравоохранения, обеспечения питьевой водой и жильем и предоставления необходимых сельскохозяйственных продуктов. К сожалению, можно отметить, что африканские правительства вынуждены направлять на выплату своей внешней задолженности ресурсы, которые им необходимы для развития своих народов.

Рассмотрение проблем внешней задолженности вновь подводит нас к вопросу о том, был ли на самом деле создан новый международный порядок, о котором мечтали основоположники в 1945 году. Это соображение особенно верно в отношении латиноамериканских стран, потому что в ту эпоху все считали, что Латинская Америка станет регионом, который будет ускоренными темпами продвигаться к достижению социального и экономического прогресса.

К сожалению, такие надежды не оправдались. Сорок лет спустя Латинская Америка представляет собой регион с самыми серьезными экономическими проблемами. Латинскую Америку охватил беспрецедентный финансовый и экономический кризис, происхождение которого нам всем хорошо известно. Спад международной торговли, протекционизм промышленно развитых стран и неустойчивые высокие учетные ставки увеличивают эту проблему, превращаясь в препятствия на пути процесса восстановления и мешая осуществлению правительствами латиноамериканских стран своей политики.

Поэтому мы считаем, что ответственность за проблему нашей задолженности нельзя рассматривать поверхностно, как будто только мы несем ответственность за это, и только нам эту проблему решать. Все присутствующие здесь хорошо знают, что этот кризис имеет различные причины, и должники только частично являются ответственными. Мы являемся должниками не потому, что этого хотим, а потому, что существует несправедливый международный экономический порядок, который толкает нас к этому. Мы не снимаем с себя ответственности, но хотим ясно заявить, что решение такой проблемы должно касаться и промышленно развитых стран, банков, предоставляющих кредиты, и международных финансовых учреждений.

(Г-н Гутьеррес, Коста-Рика)

Коста-Рика признает свой долг. Она пытается выплатить его, несмотря на очень жесткие условия, но нуждается в разумных условиях выплаты, соответствующих ее экономической ситуации для укрепления ее политической, социально-экономической и демократической структуры.

Коста-Рика выделяет значительную часть своих средств на улучшение и развитие системы образования, здравоохранения и физической инфраструктуры. Ее политика разоружения позволяет ей сделать это. Однако в последние годы ей пришлось выплатить 50 процентов от ее поступлений в результате экспорта для погашения внешней задолженности. Мы не делаем капиталовложений в область вооружений, но эти ресурсы мы также не можем выделить и на развитие.

Коста-Рика считает, что масштабы проблемы задолженности стран Латинской Америки таковы, что наша Организация не может ее игнорировать. Поэтому мы призываем Организацию Объединенных Наций рассмотреть этот вопрос в политическом и экономическом плане в поисках конкретных всеобъемлющих решений, а также изыскания новых методов переговоров, которые охватили бы все стороны в той или иной степени, несущие ответственность за этот кризис.

Только таким образом мы пойдем по верному пути в направлении решения этого назревшего вопроса. Однако не только проблема огромной внешней задолженности вызывает тревогу у народов Латинской Америки. Несправедливость, агрессия и насилие продолжают оставлять свой печальный след на жизни тысяч латиноамериканцев. В настоящее время наиболее жестоким и очевидным проявлением этой реальности является кризис, который уже в течение многих лет царит в Центральной Америке, в районе, который вынес суровые исторические испытания и традиционные проблемы которого и без того огромные, сейчас еще больше усложнились. Несмотря на желания и интересы жителей этого региона, Центральная Америка стала еще одной ареной конфронтации между Востоком и Западом, отпущиной в конфликте держав, не входящих в этот регион.

(Г-н Гутьеррес, Коста-Рика)

С 1983 года мы в Центральной Америке занимались грандиозным и новаторским процессом переговоров под эгидой Колумбии, Мексики, Панама и Венесуэлы. Инициатива Контадорской группы, руководствуясь основополагающей целью, заключающейся в мирном урегулировании кризиса в Центральной Америке, направлена на поиск решения этой проблемы. Процесс Контадоры породил большие надежды, и реакция на него со стороны международного сообщества ободряет.

Стало обычным явлением на международных форумах высказывать весьма положительные мнения относительно этой инициативы. Ее духу дают высокую оценку и выражают поддержку посредническими усилиями Контадорской группы. Такой подход международного сообщества в деятельности Контадоры вызывает наше удовлетворение, поскольку мы также считаем, как мы неоднократно подтверждали, что она является самым действенным способом решения мирного и глобального решения проблем Центральной Америки.

Коста-Рика продолжает считать эту точку зрения правильной, но моя страна считает, что уже настало время для того, чтобы видеть плоды такого процесса, эффективные решения, а не слова. Наоборот, Контадоре грозит опасность превратиться в "вещь в себе" и стать органом для бесконечных бесплодных переговоров.

Утрата доверия к этой инициативе латиноамериканских стран имело бы трагические пагубные последствия. Это даст новую аргументацию тем, кто считает, что меч и ружье — единственные средства решения проблем Центральной Америки.

В этой связи мы с удовлетворением и надеждой отметили значительный успех, который был достигнут на последней встрече министров иностранных дел стран Центральной Америки и стран Контадорской группы, состоявшейся в Панаме 12-13 сентября. Сегодня у нас есть новый вариант проекта акта Контадоры для мира и сотрудничества в Центральной Америке. Сейчас имеем обоснованные причины полагать и высказываться на этом форуме о том, что мы можем высказать свой оптимизм и заявить о том, что появилась возможность добиться практического решения в обозримом будущем.

(Г-н Гутьеррес, Коста-Рика)

Теперь о мире и процветании в Центральной Америке, мы очень надеемся, что они существуют, и мы поэтому выступаем с призывом ко всем сторонам и всем странам, которые с той или иной стороны причастны к кризису в Центральной Америке, чтобы они на деле проявили свою готовность добиться конкретного решения проблемы нашего региона. Давайте предпримем конкретные шаги к подписанию и ратификации этого важного документа; давайте проявим политическую волю, столь необходимую для того, чтобы усилия, направленные на достижение мира, стали обязательными.

Коста-Рика полагает, что посредством механизма, который создается в Акте Контадора, предпринимается попытка решить единственную проблему, которая заставляет нас считать себя участником центральноамериканского кризиса, пограничные агрессии, предпринимаемые против нас правительством Никарагуа. В течение последних лет Коста-Рика и ее правительство были объектом постоянной агрессии, проявлением которой можно считать и как открытое злостное нападение 31 мая прошлого года на нашей границе, так и скрытые угрозы со стороны военных и политических властей в Никарагуа.

Для того чтобы Акт Контадора воплотился в документ, дающий возможность народам Центральной Америки осуществить свои законные устремления к миру, демократии, справедливости и развитию, международное сообщество должно проявить решительную и эффективную солидарность; эта солидарность должна отразить многочисленные выражения поддержки Контадорской группы.

Об истинных намерениях будет свидетельствовать сокращение вооружений. Настало время осудить гонку вооружений, что происходило много раз как на Генеральной Ассамблее, так и на многих других международных форумах, и придать этому осуждению форму конкретных шагов, а не только произносить тщательно сформулированные резолюции. Уже достаточно говорилось, а делалось мало. Достаточно напомнить, что на первой чрезвычайной сессии Генеральной Ассамблеи в январе 1946 года была одобрена резолюция, в которой фигурировала в

(Г-н Гутьеррес, Коста-Рика)

качестве основной цели искоренение всего атомного оружия и всех средств массового уничтожения. Постыдно сознавать, что с каждым днем мы отходим все дальше и дальше от выполнения этой цели, которая, можно сказать, родилась вместе с Организацией.

Все понимают важность того, чтобы человечество добилось достижения реальных соглашений в области разоружения и предприняло необходимые шаги, чтобы они были воплощены на практике. Коста-Рика, нейтральная страна, не имеющая вооруженных сил, постоянно поддерживала инициативы, предпринимаемые этой Организацией в области разоружения и впредь будет продолжать оказывать поддержку любым шагам, предпринимаемым по этому сложному вопросу.

В течение 40 лет мы наблюдали с озабоченностью за отношениями между двумя сверхдержавами. Они изменялись от напряженности к конфронтации и возвращались от конфронтации к напряженности. Тем не менее, сегодня существуют некоторые элементы, которые все-таки в нас оптимизм. Проходят переговоры по разоружению, и в скором времени состоится встреча между руководителями Советского Союза и Соединенных Штатов. Возможность ослабления напряженности — что всегда является желательным — кажется, сегодня имеет больше шансов, чем когда-либо.

По инициативе Коста-Рики при единодушной поддержке всех членов Генеральной Ассамблеи, 1986 год был провозглашен Международным годом мира. Этот факт, который является отражением приверженности миру, чего человечество больше всего желает, должен стать на практике моралью и этикой нового мира, направлять совесть руководителей всего мира, Востока и Запада, Севера и Юга, для достижения этой важной цели, которая вновь поднимет авторитет Организации Объединенных Наций. В этой связи моя делегация будет представлять проект резолюции, озаглавленный "Международный год мира", текст которого будет объявлен 24 октября 1985 года. Мы сердечно призываем все делегации стать соавторами этого проекта резолюции.

(Г-н Гутьеррес, Коста-Рика)

Наконец, мы обращаемся ко всем государствам - членам Организации с призывом способствовать тому, чтобы Организация Объединенных Наций смогла выполнить свою ведущую роль, которую ей надлежит играть в решении главных проблем, беспокоящих человечество. Если это не будет сделано, к нашему глубокому сожалению, каждый из нас будет нести непосредственную ответственность за окончательную катастрофу.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы заслушали последнего оратора, записавшегося выступить на дневном заседании. Ряд представителей попросили разрешения осуществить право на ответ. Позвольте мне напомнить, что в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи 34/401, заявление в порядке осуществления права на ответ ограничивается десятью минутами в течение первого выступления и пятью минутами для второго выступления и могут быть сделаны делегатами со своих мест.

Г-н ГУДА (Суринам) (говорит по-английски): Мне доставляет большое удовольствие поздравить посла Хамида Пиньеса в связи с его избранием на пост Председателя. Мы убеждены в том, что Генеральная Ассамблея под его руководством эффективно выполнит свои обязанности, учитывая то, что он продемонстрировал нам отличные способности в ходе своей дипломатической карьеры.

Моя делегация хотела бы сделать несколько кратких замечаний в ответ на вчерашнее заявление представителя Люксембурга от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

В своем заявлении представитель Люксембурга счел уместным отметить мою страну как не принадлежащую к демократическим и плюралистским режимам в Латинской Америке, при обсуждении политического положения в нашем регионе. Учитывая, что между моей страной и Европейским сообществом существуют хорошие отношения, мы глубоко сожалеем о необоснованных утверждениях, сделанных этим представителем. Это, по крайней мере, по мнению моей делегации,

(Г-н Гуда, Суринам)

явно свидетельствует либо о неправильном представлении о процессе демократизации, который проходит в нашей стране с момента февральской революции 1980 года, либо является отрицанием этого процесса. Нас это не удивляет, так как нам хорошо известен источник этих необоснованных утверждений.

Если бы представитель Люксембурга знал недавнюю историю нашей страны и революционного процесса, он бы понял, что все было сделано, чтобы ускорить этот важный процесс, в котором участвует все население Суринама, это происходит, несмотря на политическое и экономическое давление со стороны некоторых государств.

Учитывая недостаток времени, мы не можем сегодня выступить по этому вопросу, но мы сделаем это в соответствующее время в соответствующих форумах и через соответствующие каналы.

В заключение мы еще раз хотели бы категорически отвергнуть утверждения, сделанные против нашего правительства, и выразить надежду, что эти беспочвенные утверждения не приведут к подрыву отличных отношений, которые поддерживаются в настоящее время моей страной со многими государствами - членами Европейского сообщества.

Г-н ВАГНЕР (Перу) (говорит по испански): Один представитель, выступавший сегодня днем, используя резкую риторику, упомянул некое лицо, которое, с позиции противника всех видов империализма и законно выражая волю народа, осудило несправедливый международный порядок. Вызывает сожаление, что в тщетной попытке защитить тезис, отвергнутый на недавней конференции неприсоединившихся стран на уровне министров, сейчас прибегают к намеку на то, что четкая суверенная позиция относительно внешней задолженности, поддержанная более ста странами в Луанде, является результатом консультаций, на которых произошла капитуляция.

Опасность заключается в том, что придется платить чьим-либо суверенитетом. "Избитый" - неправильное слово в применении к демократическому пути, выбранному Латинской Америкой; "хромающий" - неправильно выбранное слово в применении к выбору свободы и социальной справедливости, который сделала наша Латинская Америка. Все латиноамериканцы должны оказать помощь в восстановлении единства и автономии Латинской Америки, если мы действительно хотим быть противниками империализма.

Правительство такой страны, как Перу, которое пришло к власти путем проведения всеобщих выборов при поддержке подавляющего большинства народа, после более 60 лет борьбы, преследований и изгнания, за освобождение Индо-Америки, не нуждается и не принимает уроков борьбы против империализма от кого-либо.

Г-н ЧАМОРРО МОРА (Никарагуа) (говорит по-испански): Я хочу воспользоваться возможностью, которую дал министр иностранных дел Коста-Рики, чтобы осуществить вторично свое право на ответ.

Мы полностью разделяем озабоченность министра иностранных дел Коста-Рики в связи с серьезным положением, создавшимся в Центральной Америке, и согласны с тем, что мы должны перейти от слов к принятию эффективных решений. В этой связи мы обращаемся с пламенным призывом к нему, с тем чтобы мы использовали не только средства для решения проблем, предоставленные Контадорской группой, но также

(Г-н Чаморро Мора, Никарагуа)

использовали имеющиеся в Уставе Организации Объединенных Наций положения, особенно сегодня, когда мы отмечаем сороковую годовщину со дня ее основания. Особо я обращаю внимание на пути урегулирования споров, которые могут стать угрозой международному миру и безопасности.

Мы обращаемся с призывом к народу и правительству Коста-Рики через министра иностранных дел Коста-Рики серьезно рассмотреть предложение, сделанное моим правительством в июле, о создании нейтральной зоны безопасности под международным контролем, что в значительной степени будет содействовать устранению напряженности и инцидентов, которые происходят часто на общих границах. Мы просим ответить на призыв министров Контадорской группы, которые открыто призывали нас приступить в течение 10 дней к переговорам, которые позволили бы достичь прогресса в создании такой нейтральной зоны безопасности.

Мир необходим для сосуществования между цивилизованными странами. Однако его достижение зависит от воли народов и, в большей степени, от зрелости и чувства ответственности их руководителей. Давайте освободим наши народы, Центральную Америку, Латинскую Америку и международное сообщество от войны в Центральной Америке и приступим к диалогу, соответствующему братским странам, связанным историческими узами, странам, в нашем случае являющимся создателями Организации Объединенных Наций. Таким образом, мы внесем значительный вклад в празднование сороковой годовщины Организации.

Я обращаюсь к министру иностранных дел Коста-Рики, к его народу и правительству: "Слово за Вами. Мы надеемся, что у нас еще есть время для сохранения мира. Мы заверяем Вас в том, что наше правительство приняло твердое решение не создавать угрозы и никогда не нападать на наших братьев в Коста-Рике".

Заседание закрывается в 19 ч. 55 м.